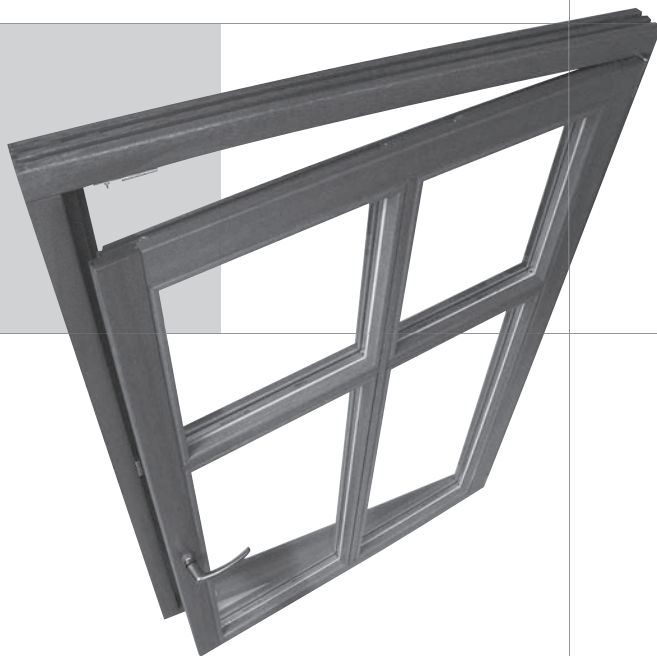
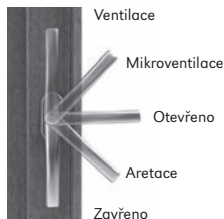




NÁVOD NA POUŽITÍ OKEN A DVEŘÍ ALBO®

SERVISNÍ KNÍŽKA • ZÁRUČNÍ LIST



Ventilace

větrání okna vyklopením – nezabezpečeno

Mikroventilace

křídlo odtěsněno od rámu okna – nezabezpečeno

Otevřeno

okno otevřeno – nezabezpečeno

Aretace – příplatková výbava

v jakékoliv pozici otevřeného okna je okno zabrzděno - nezabezpečeno

Zavřeno

okno zabezpečeno



zavřeno



otevřeno



mikroventilace



ventilace



Okenní a dveřní křídlo nesmí být vystaveno přídatnému zatížení.



Nenarážet nebo netlačit křídlo na okraj okenního otvoru.



Nepokládat žádné předměty mezi křídlo a rám.



U oken, kde chcete zamezit přístupu dětem, můžete zajistit křídla proti otevření uzamykatelnou klikou.



Při silném větru nenechávejte křídlo v poloze otevřeno, ventilace a mikroventilace.



Přibouchnuté křídlo může způsobit zranění. Křídlo při zavírání držte vždy za kliku.

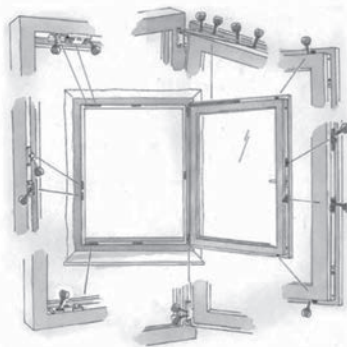
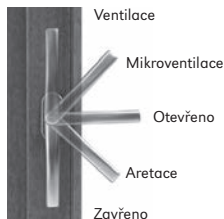


schéma mazání

Pravidla pro bezproblémovou funkčnost a zachování dlouhé životnosti a estetické hodnoty výrobků firmy ALBO®

- Odborná doprava výrobků firmou ALBO®
- Montáž smluvními a proškolenými partnery firmy ALBO®
- Seřízení zabudovaných výrobků
- Výrobky osazovat po veškerých mokřých procesech na stavbě
- Ochrana oken před poškozením drobných zednických prací - není ve standardní dodávce od firmy ALBO®
 - S-profil nalepený na výrobku a folie ochraňující výrobek
 - olepení výrobku výhradně páskou TESA 4438, TESA 4838 nebo den Braven UV – beständig - páska maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7dnů
- Chránit výrobky před mechanickým a jiným poškozením
- Nečistoty ihned odstranit navlhčeným hadříkem čistou vodou, případně udržovací sadou ALBO® k tomu určenou
- Z exteriérové strany výrobek ošetřit udržovací sadou ALBO® 1x - 2x ročně
- Výrobek 1x - 2x ročně v pohyblivých částech kování promazat olejem k tomu určeným
- Při osazení výrobků do probíhající stavby
 - v zimním období topit a zároveň větrat
 - v letním období větrat

Dotazy a servis – reklamacie@albo.cz



Ventilace

větrání okna vyklopením – nezabezpečeno

Mikroventilace

křídlo odtěsněno od rámu okna – nezabezpečeno

Otevřeno

okno otevřeno – nezabezpečeno

Aretace – příplatková výbava

v jakékoliv pozici otevřeného okna je okno zabrzděno - nezabezpečeno

Zavřeno

okno zabezpečeno



zavřeno



otevřeno



mikroventilace



ventilace



Okenní a dveřní křídlo nesmí být vystaveno přídatnému zatížení.



Nenarážet nebo netlačit křídlo na okraj okenního otvoru.



Nepokládat žádné předměty mezi křídlo a rám.



U oken, kde chcete zamezit přístupu dětem, můžete zajistit křídla proti otevření uzamykatelnou klikou.



Při silném větru nenechávejte křídlo v poloze otevřeno, ventilace a mikroventilace.



Přibouchnuté křídlo může způsobit zranění. Křídlo při zavírání držte vždy za kliku.

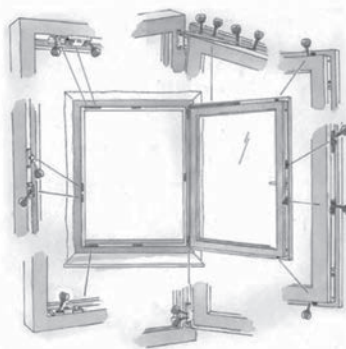


schéma mazání

Pravidla pro bezproblémovou funkčnost a zachování dlouhé životnosti a estetické hodnoty výrobků firmy ALBO®

- Odborná doprava výrobků firmou **ALBO®**
- Montáž smluvními a proškolenými partnery firmy **ALBO®**
- Seřízení zabudovaných výrobků
- Výrobky osazovat po veškerých mokřích procesech na stavbě
- Ochrana oken před poškozením drobných zednických prací - není ve standardní dodávce od firmy **ALBO®**
 - S-profil nalepený na výrobku a folie ochraňující výrobek
 - olepení výrobku výhradně páskou TESA 4438, TESA 4838 nebo den Braven UV – beständig - páska maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7dnů
- Chránit výrobky před mechanickým a jiným poškozením
- Nečistoty ihned odstranit navlhčeným hadříkem čistou vodou, případně udržovací sadou **ALBO®** k tomu určenou
- Z exteriérové strany výrobek ošetřit udržovací sadou **ALBO®** 1x - 2x ročně
- Výrobek 1x - 2x ročně v pohyblivých částech kování promazat olejem k tomu určeným
- Při osazení výrobků do probíhající stavby
 - v zimním období topit a zároveň větrat
 - v letním období větrat

Dotazy a servis – reklamacie@albo.cz

OBJEDNATEL

Jméno:

Ulice:

Obec:

Telefon:

Adresa stavby:

Číslo smlouvy objednávky ALBO®:

Datum předání díla dle předávacího protokolu:

--	--	--	--	--	--	--	--

1. servis v ceně dodávky zdarma

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

SERVISNÍ ZÁSAH

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Reklamacce, která nebude obsahovat všechny výše uvedené náležitosti je neplatná a firmou ALBO® nebude akceptována.

SERVISNÍ ZÁSAH

Datum:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Datum:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Reklamacie, která nebude obsahovat všechny výše uvedené náležitosti je neplatná a firmou ALBO® nebude akceptována.

SERVISNÍ ZÁSAH

Datum:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Datum:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Reklamacce, která nebude obsahovat všechny výše uvedené náležitosti je neplatná a firmou ALBO® nebude akceptována.

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro nákup dřevěných oken a dveří značky Albo®. Věříme, že jste s prodejem a montáží oken, dveří a doplňků byli spokojeni. Přejeme si, aby jste byli spokojeni také při používání námi dodaných výrobků, proto jsme pro Vás připravili tento „Návod k obsluze a údržbě“. Najdete zde jistě mnoho užitečných rad. „Návod k obsluze a údržbě“ si pečlivě uschovejte pro pozdější použití.



Informace



Upozornění



Návod k obsluze a údržbě, reklamační řád, jeho dodatek a záruční list čtěte, prosím, pozorně!



Pro zachování záruky a dlouhou životnost výrobků dbejte všech pokynů zde uvedených.

Všeobecná upozornění

- okna a dveře používejte pouze k danému účelu
- dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu
- dbejte na bezpečnost a ochranu zdraví při obsluze, údržbě a čištění oken a dveří
- složitá seřízení, opravy a výměny skel svěřte pouze odborné firmě
- dřevěná okna, dveře a doplňky čistěte, udržujte a ošetřujte pouze způsoby a postupy popsány v tomto návodu



Nebezpečí zranění hrozí zejména v těchto případech:

- pořezání při rozbití skla,
- při pádu vylomeného nebo nezajištěného křídla z rámu,
- přivření části těla mezi křídlo a rám při zavírání nebo průvanu,
- při úderu křídla způsobeném náhlým a rychlým otevřením, průvanem nebo větrem,
- nevěšet se a nehoupat se na křídlech oken a dveří, ani je nijak nezatěžovat, může dojít k vytržení křídla ze závěsů, jeho pádu a následnému poranění,
- nevyklánět se z okna nebo dveří, hrozí nebezpečí pádu.



Poškození oken, dveří, doplňků a vnitřního vybavení hrozí zejména v těchto případech:

- násilné otevření okna nebo dveří,
- při znečištění oken, dveří a doplňků maltou, betonem, malbou nebo jinou agresivní látkou,
- při znečištění kování a chodu kování nasucho,
- při vystavení oken, dveří a doplňků vysokým teplotám,
- pokud nebude povrchová úprava ošetřována dle uvedených postupů,
- čištění oken, dveří a doplňků rozpouštědly, abrasivními prostředky, tvrdými a ostrými předměty,
- při zajištění křídla v otevřené poloze zarážkami, kolíky atd., může při průvanu nebo zavření dojít k poškození okna nebo dveří, případně k vytržení křídla ze závěsů,
- do oken a dveří nepřivírejte kabely, šňůry atd., dochází k prohýbání profilu křídla a poškozování těsnění, může pak dojít k nedovírání a prasknutí křídla, rámu nebo skla,
- po dokončení montáže nevytahujte montážní klíny po obvodu rámu, neotvírejte a nepoužívejte okna a dveře dokud není vytvrzena PU pěna, mohlo by dojít k prohnutí rámu,
- těžká křídla a křídla větších rozměrů nenechávejte delší dobu otevřená, může dojít k jejich svěšení a následnému drhnutí, které způsobí poškození.



Zajistěte řádné větrání

Funkci a životnosti dřevěných oken a dveří škodí vysoká vlhkost vzduchu v interiéru nad 50 % (stavební práce, bazény, vysoká vnitřní vlhkost a jiné zdroje vlhkosti). Pro správnou funkci a dlouhou životnost oken a dveří je potřebné pravidelně větrat – odvádět vlhkost. Správným větráním zabráníte poškození nátěru, nabobtnání a poškození dřevěného materiálu, korozi a poškození funkce kování, vlhnutí zdiva kolem zabudovaného okna nebo dveří, vlhnutí rohů místností a vzniku plísní.



Na vady způsobené nadměrnou vlhkostí se nevztahuje záruka.

Správné ovládání oken a balkonových dveří:



zavřeno



otevřeno



mikroventilace

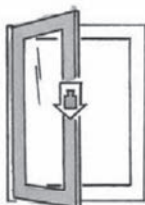


ventilace

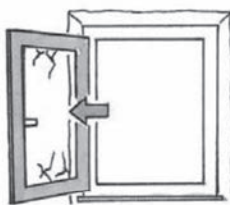


Klikou otáčejte vždy při křídle dovrženém k rámu!

Další upozornění:



Okenní a dveřní křídlo nesmí být vystaveno přídavnému zatížení.



Nenarážet nebo netlačit křídlo na okraj okenního otvoru.



Nepokládat žádné předměty mezi křídlo a rám.



U oken, kde chcete zamezit přístupu dětem, můžete zajistit křídla proti otevření uzamykatelnou klikou.



Při silném větru nenechávejte křídlo v poloze otevřeno, ventilace a mikroventilace.



Přibouchnuté křídlo může způsobit zranění. Křídlo při zavírání držte vždy za kliku.



Ihned po montáži odstraňte výrobní identifikační štítky ze všech skel, popište je názvem místnosti a nalepte na zadní část faktury. Usnadníte nám tím v budoucnu identifikaci a objednávku nových skel v případě výměny.



Veškeré složité zásahy přenechejte odborníkům.



Informace o obsluze a údržbě jsou uvedeny na následujících stranách.

Použití a popis výrobků



Dřevěná okna a balkonové dveře slouží k běžnému používání v rodinných domech, bytech, obytných a kancelářských budovách a školách. Dřevěné vchodové dveře nedoporučujeme osazovat do prostorů s vysokou frekvencí pohybu osob (úřady, školy, ...), dochází zde k jejich výraznému poškození a tím ke snížení jejich životnosti. Dřevěná okna a dveře nejsou vhodné do prostorů s vysokou vlhkostí, agresivního prostředí apod., kde dochází k rychlému opotřebení povrchové úpravy a dalších namáhaných částí.



Na poškození vzniklá nevhodnými podmínkami, nadměrným a nešetrným používáním se záruka nevztahuje.

Dřevěná okna a dveře **ALBO®** jsou vyrobeny z vícevrstevých lepených dřevěných hranolů.

Okna a balkonové dveře jsou osazeny obvodovým kováním ROTO NT, u vstupních dveří jsou použity vícebodové automatické zámky ROTO a seřizovatelné závěsy Simonswerk.

U okenních profilů IV 68 mm a dveřních profilů DV 68 mm se k zasklení standardně používají izolační dvojskla s koeficientem prostupu tepla $U_g = 1,1 \text{ W.m}^2\text{K}^{-1}$. U okenních profilů IV 78 mm a IV 92 mm je ve standardu použito izolační trojsklo s koeficientem prostupu tepla $U_g = 0,7 \text{ W.m}^2\text{K}^{-1}$. Všechna izolační skla mají nerezový distanční rámeček, snižující prostup tepla, rosení a namrzání okrajů skla. Prostor mezi skly je naplněn plynem Argonem.



K utěsnění rámu a křídla je použito dvou pryžových obvodových těsnění. Na vnějších dolních stranách rámu a křídla jsou osazeny hliníkové eloxované okapnice, sloužící k odvodu vody.

Vstupní dveře a balkonové dveře s hliníkovým prahem mají navíc speciální hliníkový práh s přerušeným tepelným mostem.



Firma **ALBO®** je certifikována dle ČSN EN ISO 9001:2001

Jednotlivé dřevěné díly oken a dveří byly ve výrobě ošetřeny hloubkovou impregnací a barevnostním základem, které obsahují účinné látky, chránící dřevo proti škůdcům, hnilobě a houbám. Následný dvojitý nástrik vrchní lazury o tloušťce 250 - 300 mikronů v mokřém stavu chrání dřevěné díly proti vnějším vlivům a vnikání vlhkosti. Použity jsou vodou ředitelné akrylátové barvy, které mají zvýšenou odolnost proti mechanickému poškození.

Obsluha oken a balkonových dveří

Varianty provedení oken a balkonových dveří

Dřevěná okna a balkonové dveře jsou dodávány v provedeních jako pevné, sklápěcí, otevírací, otevírací + sklápěcí (případně s mikroventilací), posuvné a kombinace těchto provedení.

Kování a jeho funkce

Okna a balkonové dveře jsou osazeny obvodovým kováním ROTO NT. Jedná se o moderní dvou až pěti polohové kování dle provedení a typu okna nebo dveří. Kování je vnitřní mechanický systém, osazený v obvodových drážkách rámu a křídla.

Kování je ovládáno klikou, má několik poloh a zajišťuje otevírání, zavírání, sklápění, posouvání a mikroventilaci oken a dveří, případně aretaci.



okenní klikka

Polohy kování oken a balkonových dveří

Ventilace – větrání okna vyklopením – nezabezpečeno

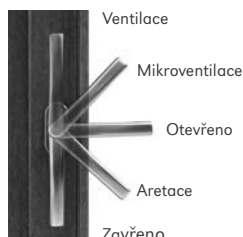
Mikroventilace – křídlo odtěsněno od rámu okna – nezabezpečeno

Otevřeno – okno otevřeno – nezabezpečeno

Aretace – příplatková výbava

v jakékoliv pozici otevřeného okna je okno zabržděno – nezabezpečeno

Zavřeno – okno zabezpečeno



polohy kování

Polohu mikroventilace mají pouze okna s kováním umožňujícím otevírání a sklápění (OS), mimo oken menších než 600x600 mm, atypických a jiných, kde toto kování nelze z jakéhokoliv důvodu použít.



S klikou pohybuje vždy při dovrácení křídla, aby byla zmáčknuta pojistka proti otáčení kliky!

Pojistka proti otáčení kliky

Aby při otevření křídla nedošlo k chybné manipulaci s kováním, je u oken vyšších než 1000 mm klika jištěna pojistkou.

Pojistka zabráňuje otáčení klikou pokud není křídlo dovřeno k rámu - je v polohách otevřeno, mikroventilace, sklopení). Při dovření křídla se pojistka zmáčkne o protikus na rámu, klika se uvolní a můžete s ní nastavit další polohy kování.

Pojistka je umístěna na obvodovém kování křídla a při správném seřízení slouží zároveň jako zvedáč, který nadzvedává křídlo při zavírání a v poloze zavřeno, tím šetří závěsy kování a zvyšuje jejich životnost.

Pokud je křídlo dovřeno a přesto nelze klikou otočit, pak není pojistka správně odjištěna protikusem na rámu a neuvolnila kliku. Okno nebo balkonové dveře je potřeba seřídít nebo opravit poruchu kování.



pojistka proti otáčení kliky



rámový protikus pojistiky

Zajištění křídla bez kliky ovládaného rozvorou

- druhé křídlo dvoudílného okna a balkonových dveří s klapačkou

U dvoudílného okna nebo balkonových dveří - bez pevného sloupku, se kování druhého křídla, které nemá kliku, ovládá pomocí páčky rozvory. Povytažením páčky křídlo odjistíte a můžete ho otevřít. Zavřením páčky při dovřeném křídle rozvora zaklesne nahoře a dole do protikusů na rámu a tím křídlo přidržuje v zavřené poloze.

Rámové protikusy rozvory je možné seřizovat pomocí excentrů, aby křídlo správně přiléhalo k rámu.



páčka rozvory



rámový protikus rozvory

Vysazení a nasazení křídla okna a balkonových dveří

Při stavebních pracích, čištění a opravách je možno vysadit křídlo z rámu. Provádí se to vytažením pojistného čepu horního závěsu.

Při zavřeném křídle provedte vytlačení/ vytažení čepu směrem dolů, pak dejte kliku do vodorovné polohy (otevřeno), přidržte křídlo zespod, otevřete ho a pak nadzvedněte z dolního závěsu. Při opětovném nasazení musí být klika ve vodorovné poloze (otevřeno). Nasadíte křídlo do spodního



vytažení čepu



vytažený čep



zasunutí čepu

závesu, přivřete křídlo k rámu a zasuněte část horního závěsu křídla do části horního závěsu na rámu. Vystředěte křídlový a rámový díl horního závěsu a zasuněte pojistný čep směrem nahoru. Čep musí jít zasunout jen zlehka, zasunujte jej opatrně.

Balkonová pojistka

Balkonové dveře nemají ve standardu oboustrannou kliku, na přání je možné dodat tzv. balkonovou (protiprůvanovou) pojistku.

Při průchodu balkonovými dveřmi ven je otevřete klikou zevnitř, projdete a z venkovní strany přitažením za madýlko dveře zavřete. Křídlový a rámový díl pojistky se do sebe zacvaknou a dveře drží zavřeny - ne uzamčeny!

Při průchodu zvenčí do místnosti pouze zatlačíte na křídlo, pojistka povolí a dveře se otevrou. Balkonová pojistka slouží jako náhrada oboustranné balkonové kliky se zámkem.



madýlko na křídle



křídlový díl



rámový díl



Při nesprávné funkci pojistky je nutné doladit seřízení na závěsech.



Balkonová pojistka je součástí příplatkové výbavy, lze ji doobjednat a dodatečně namontovat.

Uzamykatelná klika

Okna a balkonové dveře lze na přání vybavit uzamykatelnou klikou - viz obr., která se v poloze zavřeno zajišťuje pomocí zabudovaného zámku a klíče, bez kterého nelze okno nebo dveře otevřít. Uzamykatelná klika se používá tam, kde chceme zamezit neoprávněnému otevření okna nebo balkonových dveří. Je možné ji použít také tam, kde chceme zabránit otevření okna nebo balkonových dveří dětmi a jejich následnému průchodu nebo pádu z otevřeného okna nebo dveří. Použití u bezpečnostního kování WF3.



uzamykatelná klika



Uzamykatelná klika je součástí příplatkové výbavy, lze ji doobjednat a dodatečně namontovat.

Oboustranná balkonová klika se zámkem

Balkonové dveře lze na přání vybavit oboustrannou uzamykatelnou klikou - viz obr., která se v poloze zavřeno zajišťuje pomocí cylindrické vložky ovládané klíčem. Zamýkání je možné z obou stran.



oboustranná klika se zámkem



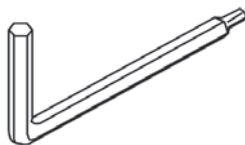
Oboustranná balkonová klika se zámkem je součástí příplatkové výbavy. Klika se zámkem se montuje současně při výrobě a nelze ji domontovat dodatečně! Jako náhradu lze použít balkonovou pojistku.

Seřizování oken a balkonových dveří

Okna a dveře se mohou časem „usadit“, tzn. že křídlo se vsévá a části obvodového kování mohou začít drhnout o rám - záleží zde na rozměru, hmotnosti a konstrukci okna nebo dveří, provozních a teplotních podmínkách, proto je potřeba po čase provést seřízení.

Seřízení se provádí imbusovým klíčem č. 4, který je součástí dodané udržovací sady. Seřizování provádějte vždy při otevřeném křídle a počítejte s tepelnou roztažností materiálu, proto je třeba nechat vůli mezi částmi křídla a rámu.

Pomocí seřizovacích šroubů na horním a dolním závěsu lze křídlo posouvat nahoru a dolů, spodní stranu křídla doleva a doprava, horní stranu křídla doleva a doprava, přítlak křídla k rámu a od rámu. Pečlivou kombinací seřízení v těchto směrech lze nastavit požadovanou polohu křídla k rámu a tím zajistit správnou funkci okna nebo dveří při většině nastalých problémů. Po seřízení vždy zkontrolujte správnost nastavení, odstranění problému a funkčnost okna nebo dveří.

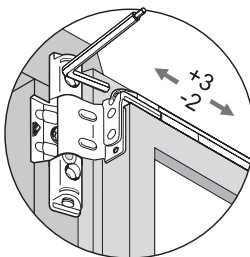


Seřízení kování oken a balkonových dveří se nepovažuje za vadu v záruční lhůtě.

Seřízení horního závěsu u otevíracích a otevíracích/sklpných křídel ovládaných klikou:

Obr. 1:

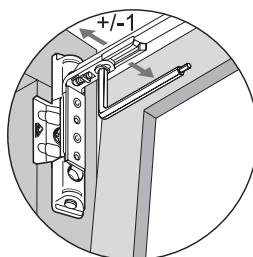
Posunutí křídla doleva-doprava. Otevřete křídlo co nejvíce - 90° - 180°, nasadte dodaný imbusový klíč do seřizovací šroubu a nastavte požadovanou polohu křídla.



Obr. 1

Obr. 2:

Přítlak horního rohu křídla k rámu a od rámu. Otevřete křídlo na 90°, zmáčkněte pojistku proti otáčení kliky a nastavte polohu č. 4 – sklopení (ventilace).



Obr. 2

a sklopte křídlo, abyste se dostali k seřizovací šroubu, který je na spodní straně kování. Nasadte dodaný imbusový klíč do seřizovací šroubu a nastavte požadovanou polohu křídla. Po seřízení opět zmáčkněte pojistku, křídlo narovnejte a nastavte polohu č. 2 – otevřeno.

Seřízení horního závěsu u otevíracích křídel bez kliky ovládaných rozvorou:

Obr. 1 - Posunutí křídla doleva-doprava

Obr. 2 - Přítlak horního rohu dopředu-dozadu (k rámu a od rámu)

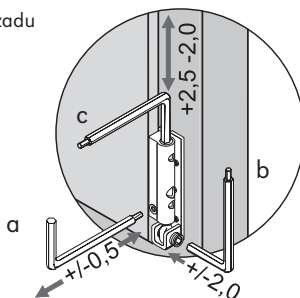


Seřízení dolního závěsu:

a - přítlak spodního rohu dopředu-dozadu

b - posunutí křídla doleva-doprava

c - zvedání křídla nahoru-dolů



dolní závěs

Seřizování přítlaku a těsnosti KŘÍDLO - RÁM

U oken a balkonových dveří je možno seřizovat přítlak křídlo-rám prostřednictvím excentrů na křídlových západkách po obvodu kování křídla, které zapadají do západek na rámu. K seřízení opět použijte dodaný imbusový klíč.

i Síla přítlaku ovlivňuje sílu potřebnou k otáčení klikou.



křídlová západka



rámový protikus

V případě, že při zavírání a otevírání křídla drhne excentr na křídle o západku na rámu, je možné rámovou západku přeshrubovat nahoru/dolů. Nejprve však pečlivě dolaďte seřízení okna na závěsech.

Seřízení mikroventilace

Při nesprávné funkci polohy mikroventilace je nutno seřídít křídlo na horním a dolním závěsu, případně seřídít excentrickou křídlovou západku (podle postupů popsaných výše). V nejnutnějším případě, kdy seřízení nepomůže, lze rámový díl mikroventilace posunout a přešroubovat doleva nebo doprava tak, aby mikroventilace správně fungovala.



rámový protikus mikroventilace

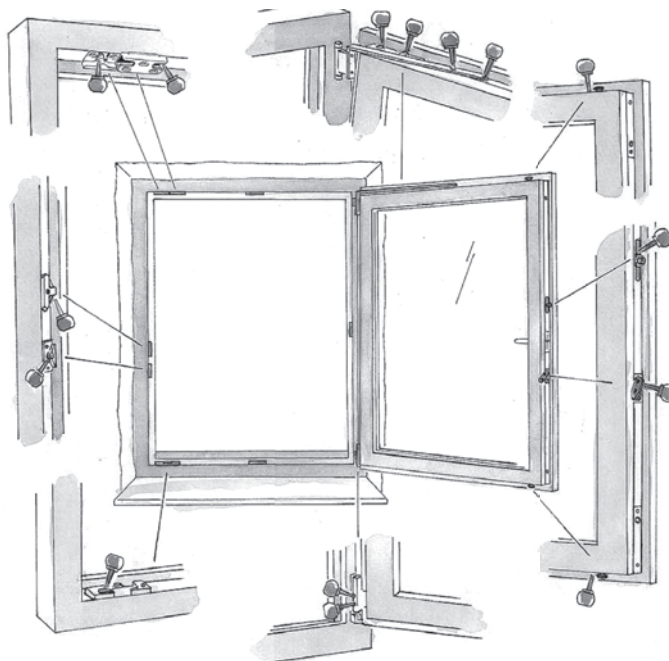
Schéma mazání

Pravidelným ošetřováním - mazací tuk, olej * - min. 1x ročně, všech funkci ovlivňujících stavebních dílů zachováte lehký chod kování Roto a zároveň kování chráníte před předčasným opotřebením. Ocelové bezpečnostní rámové uzávěry je nutné ošetřovat olejem intenzivně, aby nedošlo k jejich zbytečnému opotřebení. Kromě toho je nutné kontrolovat upevnění jednotlivých vrutů. Uvolněné vruty nebo jejich odlomené hlavy je třeba neprodleně utáhnout nebo vyměnit.



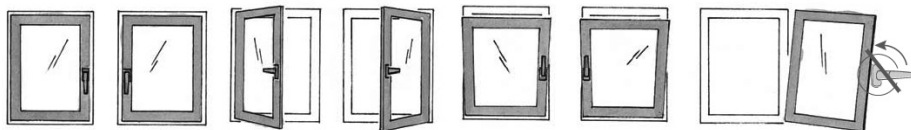
K mazání nepoužívejte kyselé a pryskyřici obsahující tuky, nejlépe olej od odborných prodejců.

Při nejasnostech se prosím obraťte na svého prodejce.



Skryté kování oken ALBO®

Ovládání Roto Royal



Pro případ, kdy se okna vlivem průvanu v otevřené poloze zavírají, je možné vybavit okna speciálním příslušenstvím. Nežádoucímú přetočení kliky při poloze otevřeno je možno zamezit použitím úrovně a ovládací záložky. Aby byla zachována dlouhá životnost a bezpečná obsluha Vašeho okna, je bezpodmínečně nutné dodržovat následující.

Údržba

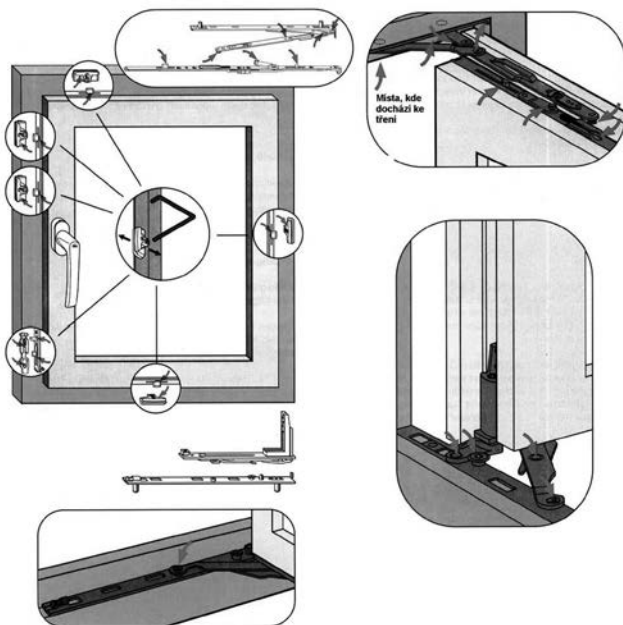
Pravidelným ošetřováním (mazací tuk, olej * - min. 1x ročně) všech funkcí ovlivňujících stavebních dílů zachováte lehký chod kování Roto a zároveň kování chráníte před předčasným opotřebením. Ocelové bezpečnostní rámové uzávěry je nutné ošetřovat olejem intenzivně, aby nedošlo k jejich zbytečnému opotřebením. Kromě toho je nutné kontrolovat upevnění jednotlivých vrutů.

Uvolněné vruty nebo jejich odlomené hlavy je třeba neprodleně utáhnout nebo vyměnit.

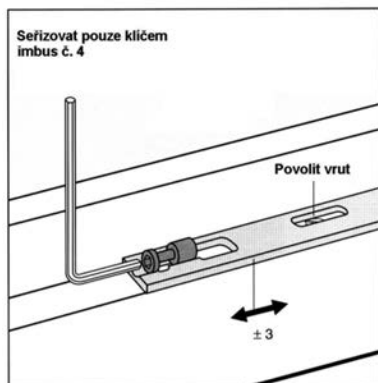


K mazání nepoužívejte kyselé a pryskyřici obsahující tuky, nejlépe olej od odborných prodců.

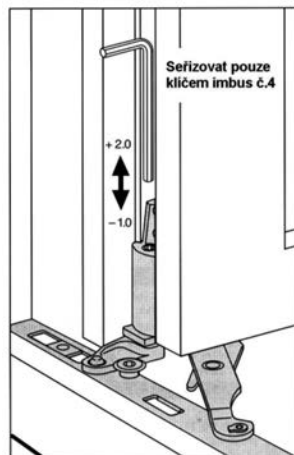
Při nejasnostech se prosím obraťte na svého prodejce.



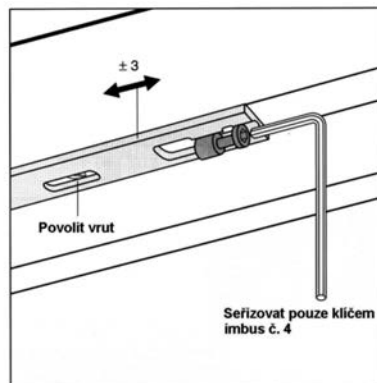
Možnosti seřízení



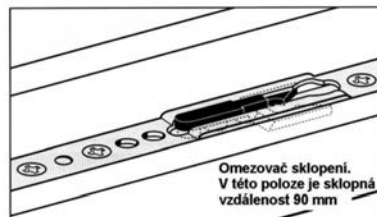
Rámové ložisko R



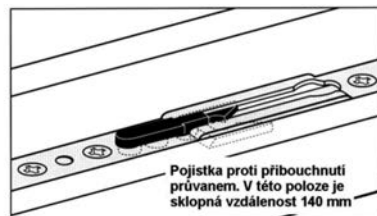
Křídlový závěs



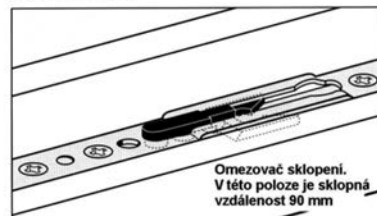
Rámové nůžky R



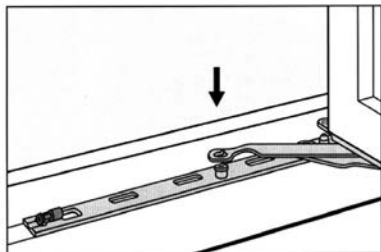
Omezovač sklopení pro křídlové nůžky R velikosti 250



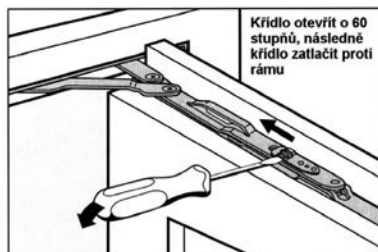
Pojistka proti přibouchnutí je integrována do křídlových nůžek R



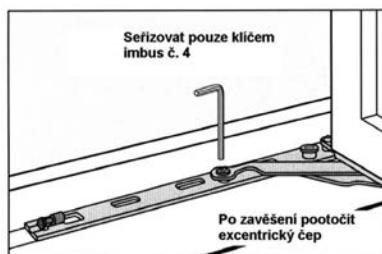
Omezovač sklopení pro křídlové nůžky R velikosti 450



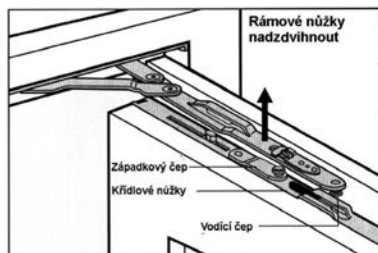
Rámové ložisko R



Rámové nůžky R



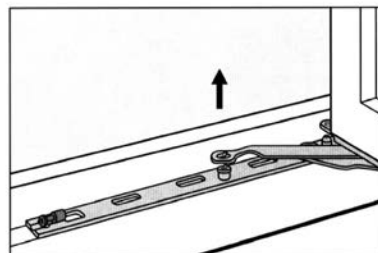
Rámové ložisko R



Rámové nůžky R



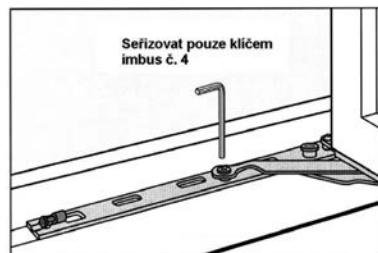
Rámové nůžky R



Rámové ložisko R



Rámové nůžky R



Rámové ložisko R

Obsluha vstupních dveří

Dřevěné vstupní dveře se vyrábí pouze jako otevírací. Jako kování jsou zde použity vícebodové automatické zámky ROTO, které umožňují současně uzamčení na třech místech. Dveře jsou dále opatřeny klikou/klikou nebo klikou/koulí, hliníkovým prahem, třemi seřizovatelnými dveřními závěsy a cylindrickou vložkou se třemi klíči.

U zámků vstupních dveří jsou použity standardní cylindrické vložky a klíče značky FAB, Guard, případně může být použita i jiná značka. Ke každé cylindrické vložce je dodávána bezpečnostní kartička, kterou si uschovejte pro pozdější výrobu kopií klíčů.



cylindrická vložka FAB

Kování vstupních dveří

Kování je vnitřní mechanický systém osazený v obvodové drážce rámu a křídla, který zajišťuje zamykání a odemykání dveří. Tento systém je ovládán klikou a cylindrickou vložkou. Zámek vstupních dveří má dvě polohy.

i Při zavírání vstupních dveří nemačkejte kliku, obvodové těsnění odláčí křídlo. Dveře zavírejte pouze zatlačením nebo přitahnutím křídla k rámu, západky zaskočí do protikusů na rámu a dveře se zajistí.



páčka rozvory

U dvoudílných vstupních dveří se otevírání a zajišťování druhého křídla, které nemá kliku, ovládá pomocí rozvor. Spodní a horní rozvory při zavření křídla zaklesnou do západek na rámu a prahu a tím se křídlo zajišťuje v zavřené poloze. Povytažením rozvor křídlo odjistíte a můžete ho otevřít. Protikusy rozvor na rámu je možné seřizovat pomocí excentrů, aby křídlo správně přiléhalo k rámu.

Vysazení křídla vstupních dveří

Při stavebních pracích, čištění a opravách je možné vysadit křídlo z rámu, provádí se to vytažením závěsů.

Otevřete dveřní křídlo a podložte jej v rozích. U všech tří závěsů vytlačte závěsové čepy směrem nahoru, můžete pro to použít např. kovovou tyčku a kladívko. Pak křídlo uchopte a posunutím do boku vysuňte ze závěsů. Vysazené křídlo ve svislé poloze opřete o zeď, vhodně podložte, aby nedošlo k jeho poškození a zajistěte proti pádu. Při opětovném nasazení křídlo opět podložte, zasuňte křídlové díly závěsů do rámových dílů, vystředte a zasuňte závěsové čepy.

Seřizování vstupních dveří

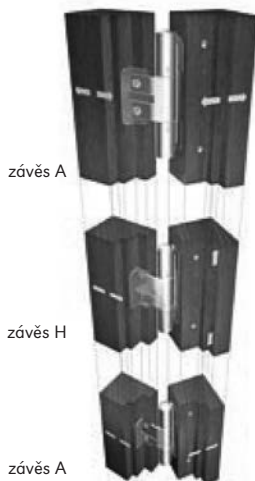
Vstupní dveře se mohou časem „usadit“, křídlo se svěsí a může začít drhnout nebo se špatně zamykat (záleží zde na rozměru, hmotnosti a konstrukci dveří, provozních a teplotních podmínkách), proto je třeba po čase provést seřízení. K seřizování se používá seřizovací imbusový klíč č. 4 z dodané udržovací sady. Seřizovací šrouby jsou umístěny na dveřních závěsech. Námi dodávané vstupní dveře jsou ve standardu osazeny třemi kusy dveřních závěsů Simonswerk Baka 3D.



Při seřizování počítejte s tepelnou roztažností materiálu, nechejte vůli mezi částmi křídla a rámu. Seřizování provádějte při odemčených a pootvěřených dveřích.



Seřízení kování vchodových dveří se nepovažuje za vadu v záruční lhůtě.



Seřízení dveřního křídla osazeného závěsy Simonswerk Baka 3D

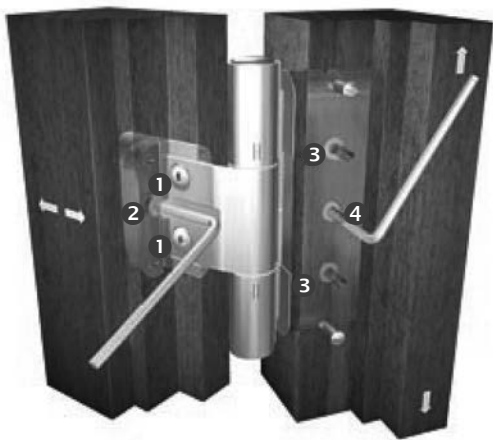
BAKA protect 3D systém závěsů pro dřevěné vchodové dveře se skládá ze dvou hlavních závěsů pro seřizování přítlaku a jednoho závěsu, který je připevněn ve středu dveří a slouží k seřizování výšek.

Seřizování stran

1. Zajišťovací šrouby ❶ v křídle lehce uvolnit.
2. Seřizovací šroub nastavit šestihranným klíčem SW 4 ❷. Otáčení vlevo pohyb ke straně zámku - max. 3 mm. Otáčení vpravo pohyb ke straně závěsů - max. 3 mm.
3. Zajišťovací šrouby ❶ v křídle znovu dotáhnout.

Seřizování výšek

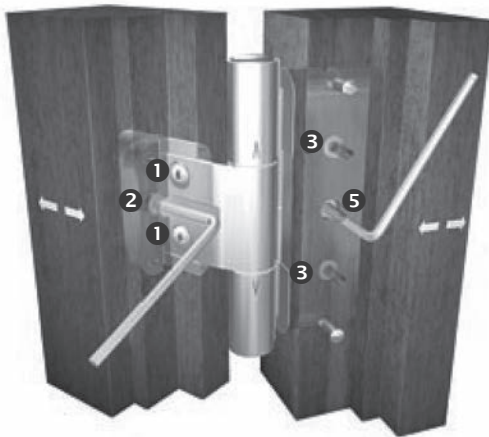
1. Zajišťovací šrouby ❸ u všech rámových dílů lehce uvolnit.
2. Nastavitelným excentrickým šroubem u H-závěsů ❹ seřídit šestihranným klíčem dveře výškově - max. 3 mm).
3. Zajišťovací šrouby ❸ u všech rámových dílů znovu dotáhnout.



Seřizování stran

1. Zajišťovací šrouby ③ u všech rámových dílů lehce uvolnit.
2. Otáčením nastavitelným excentrickým šroubem u A-závěsů ⑤ v dolní a horní rámové části šestihranným klíčem SW 4 seřídít těsnící přítlak - max. 4 mm.
3. Zajišťovací šrouby ③ u všech rámových dílů znovu dotáhnout.

⚠ Po dokončení seřizování je nutné opět dotáhnout upevňovací šrouby ① u všech tří závěsů!

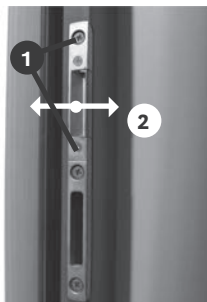


Seřízení západky zámku

Aby křídlo dveří těsně doléhalo k rámu, je důležité přesně seřídít rámový protikus hlavní západky dveřního zámku. Provádí se to posunutím protikusu tak, aby bylo možné dobře dorazit křídlo k rámu pro zavaknutí západek a lehce zamýkat. Křídlo by nemělo mít při zavření vůli. Povolte upevňovací šrouby ① a nastavte protikus ②, po nastavení opět utáhněte upevňovací šrouby ①.

ⓘ Seřízení protikusu ovlivňuje sílu potřebnou k otáčení cylindrické vložky a tím i sílu k uzamčení dveří!

⚠ Zámek vstupních dveří nikdy nerozdělávejte, s největší pravděpodobností byste jeho součástky již nesložili zpět!



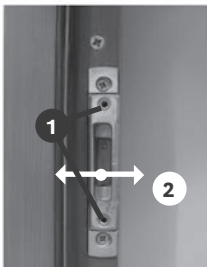
seřízení protikusu zámku

Seřizování přítlaku KŘÍDLO-RÁM na straně zámku

U vstupních dveří na straně zámku je možno seřizovat přítlak křídlorám pomocí excentrů na rámovém protikusu, do kterého zapadají horní a spodní západky z křídla. Nasadte dodaný imbusový klíč č. 4 do seřizovacích šroubů excentru ① a otáčením doleva nebo doprava nastavte požadovanou polohu protikusu ② stejně u obou šroubů.

Na horním protikusu se seřizuje přítlak horní části dveřního křídla a na spodním protikusu přítlak spodní části dveřního křídla.

ⓘ Síla přítlaku ovlivňuje sílu potřebnou k otáčení cylindrické vložky.



seřízení protikusu horní a spodní západky

Zdvížeň odsuvné stěny

Vaše okno / balkónové dveře byly vybaveny hodnotným kováním Roto Patio Life. Aby byla zachována dlouhá životnost a bezvadná funkce tohoto kování, je nutné provádět následující údržbu resp. přezkoušení:

- Všechny díly kování zbavit zbytku vápna, cementu a malty a zabránit tak poruchám, které jsou způsobeny zablokováním posuvných prvků kování. Nosná kolejnice (spodní) musí být stále udržována v čistotě.
- Všechny pohyblivé díly a všechna místa zavírání musí být nejméně jedenkrát ročně ošetřena olejem nebo tukem. Nepoužívat oleje a tuky na kyselé bázi.
- Seřizovat přítlak křídla: Přítlak křídla je možné změnit pomocí seřizovatelných závěrových prvků.

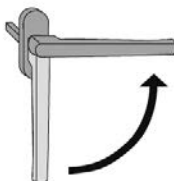
Seřizování sklopně-posuvného kování může provádět pouze odborně vyškolený pracovník.



Při zavírání posuvných dveří Patio Life je třeba dbát na to, aby mezi rám a křídlo nebyly přivřeny žádné předměty. Nebezpečí přivření hrozí zejména malým dětem a domácím zvířatům.



1. Poloha uzavřeno



2. Poloha posunuto



3. Poloha pro štěrbinové větrání



Imbusový klíč SW 6 mm



**Výškový posun
 $\pm 0,6$ mm**

Sklopně posuvné terasové dveře PATIO S

Vaše okno / balkónové dveře byly vybaveny vysoce jakostním, sklopně posuvným kováním Patio 3130 / 4150 S. Aby zůstala trvale zachována bezchybná funkce kování, je nutné provádět následující údržbářské práce resp. přezkoušení:

Veškeré díly stavebního kování musí být očištěny od vápenných, cementových a maltových směsí, aby se zabránilo poruchám funkčnosti, které jsou způsobeny blokadí dílů. Nosná kolejnice (spodní) musí být stále čistá.

Všechny pohyblivé díly a všechna závěrová místa minimálně 1x ročně namazat mazacím tukem nebo olejem. Používejte pouze mazivo nebo olej, který neobsahuje kyselé přísady!

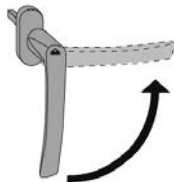
Zvláštní pozornost je nutné věnovat údržbě těchto dílů:

- nůžkám vodící kolejnici
- vypínacímu mechanismu na vozíku a náběhu na ovládací kostce
- rámovým uzávěrům a závěrovým čepům

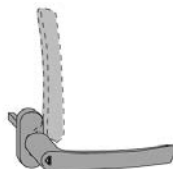
i Seřízení přitlaku křídla - seřízením čepů je možné měnit přitlak křídla krámu.



1. Pozice uzavřeno

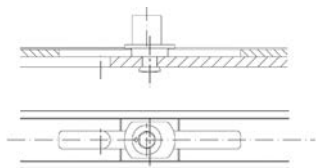


2. Pozice sklopeno

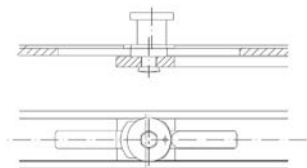


3. Pozice odsunuto
nezaskočí při zavírání
zaskočí při zavírání

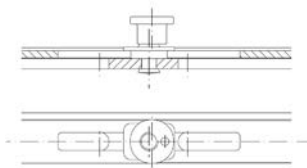
Varianta s čepy – pokyny pro seřízení



Excentrický závěrový čep ROTO-označení: E
Čep s možností seřízení přitlaku.



Hříbový závěrový čep ROTO-označení: P
Bezpečnostní hříbový závěrový čep s možností seřízení přitlaku.

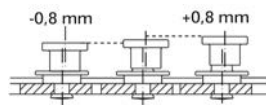


Seřiditelný hříbový závěrový čep
ROTO- označení: V
Bezpečnostní hříbový závěrový čep s možností seřízení přitlaku a výšky.

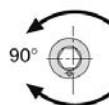
seřízení přitlaku



maximální výškové seřízení



Základní nastavení



Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm



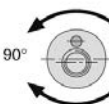
Základní nastavení



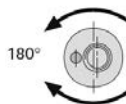
Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm



Základní nastavení



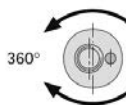
Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm
Rozsah výškového seřízení $\pm 0,2$ mm



Rozsah výškového seřízení $\pm 0,4$ mm



Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm
Rozsah výškového seřízení $\pm 0,6$ mm



Rozsah výškového seřízení $\pm 0,8$ mm

Sklopně posuvné terasové dveře PATIO Z

Vaše okno / balkónové dveře byly vybaveny vysoce jakostním, sklopně posuvným kováním Patio 3130/4150Z. Aby zůstala trvale zachována bezchybná funkce kování, je nutné provádět následující údržbářské práce, resp. přezkoušení:

Veškeré díly stavebního kování musí být očištěny od vápenných, cementových a maltových směsí, aby se mezilo poruchám funkčnosti, které jsou způsobeny blokadí dílů. Nosná kolejnice (spodní) musí být stále čistá.

Všechny pohyblivé díly a všechna závěrová místa minimálně 1x ročně namazat mazacím tukem nebo olejem. Používejte pouze mazivo nebo olej, který neobsahuje kyselé přísady!

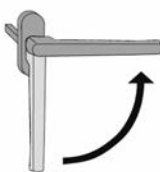
Zvláštní pozornost je nutné věnovat údržbě těchto dílů:

- nůžkám vodící kolejnici
- vypínacímu mechanismu na vozíku a náběhu na ovládací kostce
- rámovým uzávěrům a závěrovým čepům

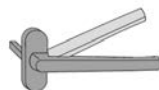
i Seřízení přitlaku křídla - seřízením čepů je možné měnit přitlak křídla krámu.



1. Pozice uzavřeno

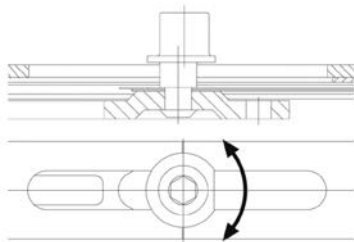


2. Pozice sklopeno

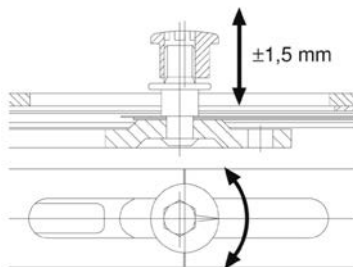


3. Pozice odsunuto
nezaskočí při zavírání
zaskočí při zavírání

Excentrický závěrový čep ROTO - označení: E
Čep s možností seřízení přitlaku.
Rozsah seřízení $\pm 0,8$ mm



Seřiditelný hříbový závěrový čep
ROTO označení: V
Bezpečnostní hříbový závěrový čep s možností
seřízení přitlaku a výšky. Rozsah seřízení $\pm 0,8$ mm



Skládací terasové stěny

Patio 6000 rozsah seřízení, funkce a údržba jednotlivých dílů.

2 mm regulace otáčivého bodu
resp. náběhového rádiusu

Při montáži vozíku resp.
kluzáku je nutné dbát
na správnou pozici pouzdra se
závitem

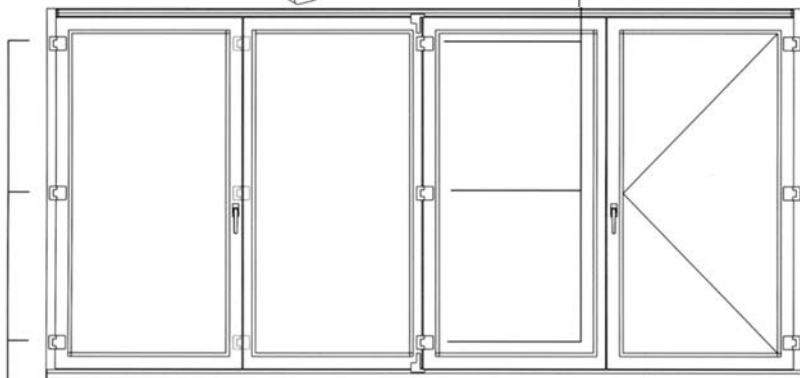
Stranové seřízení ± 2 mm

SW 13
Přizpůsobení výšky přesahu
(15-21) a seřízení přitlaku

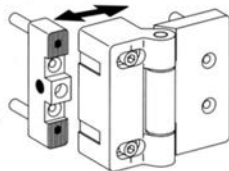
Podložky pro výšku
přesahu 12-14 mm

Klíč na šestihrannou
hlavu šroubu SW 4
- pouze k aretaci

Seřízení prostřednictvím
povolení tohoto šroubu.
Údržba centrálního závěrového
mechanismu podle údajů výrobce

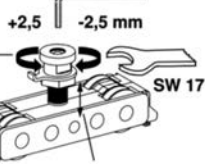


Vnitřní díl rámového závěsu
 ± 4 mm stranové seřízení



Podlahovou kolejnici (zvláště při
bezbariérovém provedení) zbavit nečistot
- nejlépe vysavačem

Klíč na šestihrannou hlavu šroubu
SW 4 k aretaci



Seřízení prostřednictvím
šroubu s vnitřním
šestihranem SW 4

Přizpůsobení výšky přesahu
(15-21 mm) a seřízení přitlaku
2 mm regulace otáčivého bodu
resp. náběhového rádiusu

Výškové seřízení

Pořadí ovládání křídel

1. Vždy nejprve otevřít průchozí křídlo (OS resp. O)
2. Navazující křídla skládacích dveří otvírat postupně ve směru od průchozího křídla (veškeré závěrové body musí být v poloze otevřeno).

Schéma 1

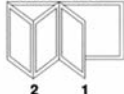


Schéma 2



Schéma 3

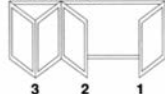


Schéma 4

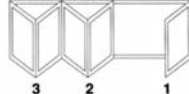


Schéma 5

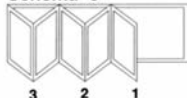


Schéma 6

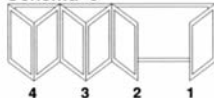


Schéma 7

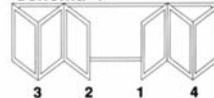


Schéma 8 (jen u dřevěných výplní)

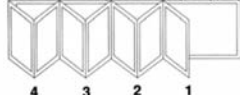


Schéma 9 (jen u dřevěných výplní)

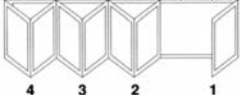
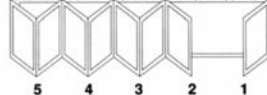


Schéma 10 (jen u dřevěných výplní)



Ochrana, čištění a údržba oken, dveří a doplňků

Ochrana před a v průběhu stavebních a jiných prací

Před aplikací omítek pečlivě zakryjte povrchy ráků, křídel, skel a doplňků, používejte k tomu nejlépe plastové fólie. V případě, že používáte také lepicí pásy, použijte pouze ty, které jsou určeny pro akrylátové laky, jinak hrozí odtržení laku při odstraňování pásy nebo zanechání těžce odstranitelného lepidla. Doporučujeme používat lepicí pásy TESA 4438, TESA 4838 nebo den Braven UV – beständig - páska maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7 dnů, jinak hrozí odtržení laku a zanechání lepidla.

Zvláštní péči věnujte ochraně a zakrytí venkovních hliníkových eloxovaných okapnic a parapetů. Pokud při stavebních pracích dojde ke styku okapnic a parapetů s maltou nebo vápnem, musí být okamžitě očištěny a omyty vodou, jinak dojde k poškození (naleptání) jejich povrchové úpravy.

Styk s vápnem, maltou a betonovými směsmi může mít za následek také poškození povrchové úpravy a funkčnosti všech dílů oken a dveří, skel, těsnění a dřevěného materiálu. Výrobky a jejich části dále nesmí přijít do styku s roznými produkty, organickými rozpouštědly, kyselinami, louhy a dalšími látkami, které mohou způsobit jejich poškození.

Dále dbejte na to, aby se do systémů kování a zámků nedostaly nečistoty, které by způsobily jejich poruchu. Stejně postupy jako pro ochranu před a v průběhu stavebních prací platí také pro malování a další činnosti.



Pokud v blízkosti oken a dveří používáte brusku nebo jiný nástroj, od kterého odlétávají jiskry, zakryjte celá okna, dveře a skla, jinak dojde k jejich popálení a poškození.



Na veškeré vady způsobené nesprávnou ochranou, čištěním a udržováním výrobků se nevztahuje záruka.

Čištění po ukončení stavebních prací

Po ukončení stavebních prací ihned odstraňte zbytky malty z oken, dveří, okapnic, skel a parapetů. Vše čistěte velmi opatrně, vždy za vydatného smáčení vodou. Nikdy výrobky nečistěte na sucho a nepoužívejte agresivní látky, rozpouštědla, kyseliny, louhy a abrasivní prostředky. Vyvarujte se také mechanického čištění, aby nedošlo k poškrábání povrchové úpravy.

Odstraňte zbytky malty z obvodového kování, zejména se zaměřte na horní části křídel a ráků, kde se zbytky malty často přehlédnou. Nečistoty po zednickém zapravení a jiné nečistoty v kování oken a balkonových dveří a v zámku vstupních dveří způsobují zhoršení jejich ovládání, rychlejší opotřebení a špatnou funkci. Mohou však způsobit také zablokování a poškození celého kování nebo zámku, proto je udržíte stále čisté. Kování v případě potřeby namažte, používejte vazelinu z dodané udržovací sady nebo jiný vhodný mazací prostředek - bezbarvou vazelinu, silikonový nebo jiný řídký olej.



K čištění obvodového kování nepoužívejte agresivní čisticí prostředky způsobující korozi kovů - SAVO a pod.

Lepicí pásky použité k ochraně oken a dveří ponechte maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7 dnů, jinak hrozí odtržení laku a zanechání lepidla. K odstranění lepících pásek z oken a dveří nikdy nepoužívejte ostré a špičaté nástroje, abyste nepoškodili povrchovou úpravu výrobku. K odstranění zanechaného lepidla nikdy nepoužívejte rozpouštědla a abrasivní prostředky, abyste nepoškodili povrchovou úpravu výrobku.

Na okapnici ve spodní části okna jsou otvory pro odvod vody z prostoru mezi křídlem a rámem. Občas je vyčistěte a propláchněte vodou, aby nedošlo k jejich zanesení.



Skla čistěte podle postupu uvedeného dále.

Rámy a křídla oken a dveří, znečištěné PU pěnou, lze očistit pouze mechanicky vybroušením a následným nanesením nové povrchové úpravy. Postup opravy povrchové úpravy naleznete dále. Při znečištění skel, okapnic a parapetů PU pěnou je lze očistit pouze mechanicky.

Po ukončení stavebních nebo montážních prací a poté minimálně 2x do roka vždy po předchozím umytí oken a dveří proveďte kontrolu a ošetření povrchové úpravy udržovacími prostředky z dodané sady. Postup ošetřování povrchové úpravy naleznete na straně 35.

Čištění a údržba oken a dveří v průběhu užívání

Pravidelná údržba je rychlá a nenáročná, předchází větším škodám, prodlužuje životnost výrobků a interval jejich renovace. Okna, dveře a doplňky čistěte nejméně 2x za rok a to velmi opatrně. Povrch dřevěných oken, dveří, skel a doplňků omyjte čistou vodou s běžným saponátem.

Výrobky a jejich části nikdy nečistěte na sucho a nepoužívejte agresivní látky, rozpouštědla, kyseliny, louhy a abrasivní prostředky. Vyvarujte se také mechanického čištění, aby nedošlo k poškrábání povrchové úpravy.

Pravidelně, alespoň 2x ročně, vysajte prach a nečistoty z kování po obvodu křídla, kování v případě potřeby namažte. K čištění obvodového kování, okapnic a parapetů nepoužívejte prostředky způsobující korozi kovů - SAVO a pod.

Ve spodní části okna jsou otvory pro odvod vody z prostoru mezi křídlem a rámem, občas je vyčistěte a propláchněte vodou, aby nedošlo k jejich zanesení.



Okna a dveře doporučujeme ošetřit udržovacími prostředky z dodané sady ihned po ukončení stavby a poté minimálně 2x do roka vždy po předchozím umytí oken. Prodloužíte tím životnost povrchové úpravy.

Abyste Vám okna dlouho sloužila, je nutné kontrolovat kování, těsnění, zasilikonování skla, provádět pravidelnou údržbu a správně větrat. Jen tak zajistíte funkčnost oken a dveří na dlouhou dobu.

Doporučujeme provést kontrolu správné funkčnosti výrobků minimálně 1x za rok. V případě potřeby seřízení a oprav zajistěte odborný servis nebo kontaktujte naše servisní oddělení.

Čištění skel

Štítky ze skel je nutné odstranit a uschovat ihned po montáži.

Prvních pět mytí skel je nutné provádět pouze čistou vodou a následně Okenou nebo jiným obdobným přípravkem na bázi alkoholu. Nesmí se používat odmašťovací prostředky, které samy obsahují masťnotu (JAR a pod.), jinak se na sklech mohou objevit mastné skvrny. Pro další čištění již můžete běžné čisticí prostředky použít.

Čištění a ochrana těsnění

Obvodové těsnění v průběhu užívání čistěte vodou se saponátem. Po očištění namažte lehce silikonovým olejem a otřete hadrem.

Mazání obvodového kování

Obvodové kování oken a dveří je složeno z třecích součástí. Je potřeba 1x za půl roku nebo podle potřeby, po předchozím vyčištění obvodového kování, namazat všechna pohyblivá místa. Otevřete okno, zmáčknete pojistku proti otáčení kliky, pak otáčejte klikou nahoru a dolů a mažte všechny pohyblivé části obvodového kování. Tak promažete i nedostupná místa. K mazání používejte vazelinu z dodané udržovací sady nebo jiný vhodný mazací prostředek (bezbarvou vazelinu, silikonový nebo jiný řídký olej). Mazací místa kování ošetřete tak, aby mazivo nestékalo po vnějších plochách kování a neznečišťovalo povrch výrobku. Přebytečné mazivo setřete suchým hadrem. K mazání kování nepoužívejte mazadla, která způsobují korozi.



dodaná mazací vazelína

Výměna izolačních skel

Při rozbíjení nebo jiném poškození izolačního skla Vám provedeme jeho výměnu v rámci placeného servisu.



Prasklé sklo a další poškození skel v době po předání díla se nepovažuje za skrytou vadu, na tato poškození se nevztahuje záruka.



Po montáži odstraňte výrobní štítky ze všech skel, popište je názvem místnosti a nalepte na zadní část faktury. Usnadníte nám tím v budoucnu identifikaci a objednávku nových skel v případě výměny.



zasklívání a silikonování oken

Výroba náhradních klíčů

K zámku vstupních dveří dodáváme ve standardu cylindrickou vložku se třemi kusy klíčů. K cylindrické vložce je dodávána navíc bezpečnostní karta, která slouží jako doklad s informacemi k výrobě náhradních klíčů. Po předložení této karty Vám náhradní klíče zhotoví kterýkoliv výrobce klíčů ve Vašem okolí. Naše společnost výrobu náhradních klíčů nezajišťuje.

Při ztracení této karty nebude možné náhradní klíče vyrobit a budete si muset cylindrickou vložku nechat vyměnit. Dodání nové cylindrické vložky provádíme v rámci placeného servisu.



klíč FAB



U náhradních klíčů vyrobených z měkkého kovu může dojít k odlomení a uvíznutí jejich částí v cylindrické vložce. Způsobené poškození nebo zablokování cylindrické vložky a zámku pak nebude uznáno jako reklamacie. Proto používejte pouze klíče z tvrdého kovu.

Větrání

Pro správnou funkci a dlouhou životnost oken je třeba pravidelně větrat – odvádět vlhkost. Správným větráním zabráníte poškození nátěru, nabobtnání a poškození dřevěného materiálu, korozi a poškození funkce kování, vlhnutí zdiva kolem zabudovaného okna nebo dveří, vlhnutí rohů místností a vzniku plísní.



Jasným důkazem nedostatečného větrání je vznik kondenzátu (rosení) na vnitřní straně skel, rámu a křidel.

Větrání je důležité zejména tam, kde dochází k tvorbě vodních par - kuchyně, koupelny, prádelny a sušárny. Významným zdrojem vlhkosti jsou také vydechované vodní páry - dospělý člověk vydýchá jen za noc 11,5 l vody. Vlhkost vzniká také po úklidu a zalévání květin.

Vzhledem k vysoké těsnosti oken se za běžného užívání doporučuje 2-3x denně intenzivně větrat a vhodně využívat mikroventilaci. Doba větrání by měla být 5-10 minut, ne však delší dobu, aby se do místnosti nedostalo velké množství vlhkosti z venkovního vzduchu.

Důkladně větrat je důležité také při mokřích stavebních procesech po výměně oken a dveří omítání, betónování..., při montáži do novostaveb, při malování a dalších stavebních pracích.

V zimě dochází k rosení také v málo vytápěných místnostech, proto je nutno současně topit i větrat, zvláště když se na vnitřní straně okna nebo dveří vytváří kondenzát (rosení). Suchý vzduch se zahřívá rychleji, následně teplý vzduch pojme více vlhkosti a tím dochází k omezení rosení skel.



Účelným a správně provedeným větráním zajistíte zdravé prostředí v místnosti. Nadměrné větrání vede k úniku tepla a následným tepelným ztrátám, nedostatečné větrání nezajistí potřebnou výměnu vzduchu.



Při relativní vlhkosti vzduchu v interiéru nad 60 % dochází k destabilizaci laku.



Na vznik kondenzátu - rosení a následná poškození se nevztahuje záruka, jedná se o běžný fyzikální jev způsobený místními podmínkami.

Zdroje vlhkosti

Koupelna - koupací vana uvolní asi 1,2 l vody do ovzduší během jednoho koupání. Při jednom sprchování se uvolní do ovzduší asi 1,6 l vody.

Kuchyně - myčka nádobí uvolní 0,15 až 0,25 l vody během jednoho cyklu. Pračka 0,22 až 0,4 l vody za jedno praní. Při vaření se do ovzduší dostane 0,45 až 1 litr vody za hodinu.

Ložnice - jedna osoba dodá do ovzduší asi 1 l vody za noc.

Obývací pokoj - člověk podle druhu činnosti generuje od 0,05 do 0,2 l vody za hodinu. Velká pokojová květina vygeneruje od 0,02 po 0,03 l za hodinu.

Rosení skel a prevence

U všech typů oken a dveří může docházet v chladném období k rosení skel zevnitř místnosti. Vodní páry, vzniklé uvnitř domu, které nemají díky těsnosti okna kudy uniknout, se srážají na nejchladnějším místě domu. Tím bývá zpravidla okno nebo dveře, ať už jsou osazeny jakýmkoliv sklem. Stává se tak většinou u starých vlhkých domů, bytů, novostaveb, v málo vytápěných místnostech nebo v místnostech s vysokou vlhkostí. Dále může docházet také k rosení skel zvenčí, je to opět zapříčiněno srážením vodních par na chladném skle. K tomuto jevu dochází u izolačních dvojskel a trojskel s vyššími izolačními vlastnostmi, kdy vnější sklo není ohříváno únikem tepla zevnitř místnosti.

Zabránit nebo snížit rosení skel uvnitř místnosti lze několika způsoby:

- 2-3x denně intenzivně větrat (5-10 minut),
- žaluzie musí být vytaženy, aby nebránily proudění vzduchu ke sklu,
- záclona nesmí bránit proudění vzduchu ke sklu,
- parapetní deska nesmí bránit proudění vzduchu ke sklu (nesmí zakrývat radiátor),
- pod oknem by měl být radiátor, aby teplý vzduch, proudící od něj nahoru, osušoval sklo,
- na parapetní desce nesmí být žádný zdroj vlhkosti (např. květináč),
- omezit zdroje vlhkosti v místnosti nebo domě,
- zvýšit teplotu v místnosti (teplý vzduch absorbuje více vlhkosti),
- v kuchyni při vaření použijte odsavač par (digestoř).



Na vznik kondenzátu (rosení) a následná poškození se nevztahuje záruka, jedná se o běžný fyzikální jev způsobený místními podmínkami.

Zrání akrylátových laků

Akrylátové vodou ředitelné laky a nátěrové systémy jsou obecně konstruovány tak, aby výsledný nátěr byl vodě odolný, velmi dobře paropropustný, elastický a dostatečně houževnatý při změnách objemu dřeva vlivem kolísající vlhkosti, odolný vůči UV a IR záření a dalším povětrnostním vlivům a aby dlouhodobě si nátěr podržel elegantní vzhled a zachoval původní lesk. Charakter používání oken nepředpokládá však vysokou odolnost těchto laků vůči zvýšenému mechanickému namáhání – zejména oteruvzdornost, oděruvzdornost a nárazuvzdornost lakového filmu. Pokud navíc v průběhu zrání laku je povrch okna v této době vystaven působení velmi zvýšené vlhkosti či dokonce mokra, způsobí dočasná přítomnost změkčovadel optické změny na povrchu laku. Tento jev se dá pozorovat zejména u tmavších lazur, kde se objeví lehce „mléčné“ skvrny. Pokud nadbytečná vlhkost přestane působit, prostě řečeno, když to uschne, skvrny zmizí. V tomto případě se jedná o známý neškodný optický jev, kdy voda spolu s molekulami alkoholu tvoří emulzi, která se mléčně zakaluje. Tento jev se může při opakovaných deštích objevit několikrát. Po definitivním uzrání barvy, tedy po asi 6 - 8 týdnech, kdy tento alkohol již z nátěrového filmu vyprchal, se popisovaný jev už nestane. Zrání barvy je ovšem také ovlivněno způsobem používání stavebního dílu, například při zavření stavby a provádění mokrých procesů se zrání barvy úměrně prodlužuje. Jedná se o normální proces zrání nátěrové hmoty a není tím nijak ovlivněna kvalita či trvanlivost nátěrového systému.

Ošetřování povrchové úpravy

Povrchová úprava oken a dveří provedená ve výrobě, poskytuje jen časově omezenou ochranu. Dřevěné lakované díly oken a dveří je nutné v průběhu používání udržívat a chránit před vnějšími vlivy.

Drobná poškození a mikrotrhlínky na povrchu vznikají například po krupobití nebo mechanickým poškozením povrchu. Voda pak může proniknout pod povrchovou úpravu. U jehličnatého dřeva se toto poškození projevuje tzv. modráním dřeva. Tomuto zabráníte včasným použitím prostředků z udržívací sady dodané ke každé zakázce při montáži.



Prostředky z udržívací sady jsou určeny k použití pro vyzrálé - 2 měsíce a starší povrchové úpravy.

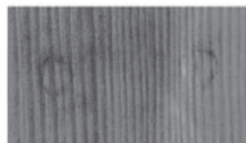
Stopy po krupobití na dřevěném okně po jednorocním působení povětrnostních podmínek:

Obr. 1: Bez použití udržívací emulze Pflegeilch. Mikrotrhlínkami vniká voda, působením vlhka a mikroorganismů vzniká poškození.



Obr. 1

Obr. 2: S použitím udržívací emulze Pflegeilch. Mikrotrhlínky jsou zcela uzavřeny, voda nemůže proniknout ke dřevu.



Obr. 2

Dodaná udržívací sada mimo jiné obsahuje speciální čistící emulzi, udržívací mléko a houbičku. Pravidelným a správným používáním dodaných prostředků prodloužíte životnost povrchové úpravy a tím i interval renovace Vašich oken a dveří.



Udržívací sada je sestavena přímo a pouze pro výrobky Vaší zakázky, proto ji není možné použít pro jiné výrobky!



udržívací sada



Používání přípravků z udržívací sady je podmínkou pro poskytnutí záruky 5 let na povrchovou úpravu.



odstraňování nečistot pomocí
dodaného čističe

Čistící emulze

Čistící emulze (Spezialreiniger) slouží k odstranění nečistot, které nelze odstranit vodou a běžným saponátem. Nanáší se hadříkem na dřevěné plochy, rozpuštěné nečistoty se setřou.

Konzervační mléko

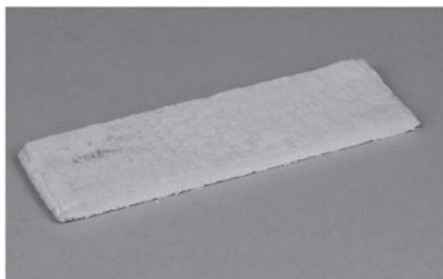
Konzervační mléko je speciálně určeno k nanášení na plochy dřevěných částí výrobků s povrchovou úpravou pomocí lazur, které jsou vystaveny povětrnostním

vlivům. Konzervační mléko se vtáhne do povrchu nátěru a uzavře mikrotrhlínky a póry v lakovaném filmu. Tím zabrání průniku vody a chrání tak před působením povětrnostních vlivů. Voda je vytvořeným povrchem odpuzována a snižuje se možné znečištění povrchu. Povrch je nakonzervován a je obnoven jeho lesk.

Použití konzervačního mléka prodlužuje životnost vodou ředitelných laků a zároveň oddaluje renovační interval oken a dveří. Konzervační mléko se nanáší na povrch rámu a křidel z vnější strany, při maximální teplotě povrchu dřeva 20° C. Teplota vzduchu při aplikaci nesmí být nižší než 5° C. Během nanášení nesmí na rám a křídlo působit přímé sluneční záření. Pro údržbu větších ploch lze konzervační mléko smíchat s vodou v poměru 1:1 a nanášet pomocí hadříku, dodané houbičky nebo jemným štětečkem. Doba zasychání konzervačního mléka po aplikaci je přibližně jedna hodina. Po jeho použití se vytvoří ochranný film a utěsní se mikroskopické trhliny. Takto ošetřené plochy se již dále nelesť.



Aplikační houbičku před použitím namočte na několik minut do vody, houbička nabobtná a změkne. Po použití ji vyperte ve vodě a příště ji můžete zase použít.



houbička v dodaném - slisovaném stavu



houbička po namočení do vody



konzervace ploch pomocí dodaného mléka

Opravy poškozených nátěrů

Působením mechanických nečistot v ovzduší, slunečním zářením a dalšími vlivy svrchní vrstva povrchové úpravy slábne. Pro dlouhodobé zachování optimální povrchové úpravy rámu a křídel dřevěných oken a dveří musí uživatel nutně provádět pravidelnou údržbu. Ta se provádí dvakrát ročně, vždy na jaře a na podzim pomocí speciálních přípravků z dodané údržovací sady. Postup ošetřování povrchové úpravy pomocí údržovací sady naleznete na 35. Ochranný lak nesmí být mechanicky poškozen, aby nepronikla vlhkost do dřeva. V případě, že zjistíte poškození laku, je třeba dřevo ošetřit impregnací a poškozené místo zakrýt potřebnou vrstvou laku.

Při poškození povrchu je nutno dodržovat zásadu provádění opravy nátěru v nejkratším časovém odstupu od poškození. Tím předejdete rozšíření poškození a zjednodušíte si prováděnou opravu.

Opravu nátěru provádějte vždy za bezprašných podmínek. Nikdy nenatírejte silikon, kování, těsnění a okapnice.



Poškození nátěru - povrchové úpravy vnějšími vlivy není vadou v rámci záruční doby. Oprava a obnova nátěru - povrchové úpravy není servisem v rámci záruční doby.

Pro veškeré nátěrové práce používejte výhradně vodou ředitelné základní nátěry a akrylátové lazury z dodané údržovací sady. Pro nátěry větších ploch si je můžete u nás dokoupit. Lazury nanášejte štětcem pro vodou ředitelné akrylátové lazury.

Základní impregnace

Základní impregnace slouží k ochraně dřeva. Obsahuje účinné látky, jež chrání dřevo proti škůdcům, hnilobě a houbám. Základní impregnace v sadě je označena písmenem Z - základní a je řidké konsistence.



balení základního nátěru
a akrylátového laku

Akrylátový lak

Akrylátový lak slouží k vytvoření lazury, která chrání dřevěné díly proti vnějším vlivům a vnikání vlhkosti. Akrylátový lak v sadě je a akrylátového laku označen písmenem V - vrchní a je husté konsistence.

Oprava drobných poškození:

V případě, že dojde k mírnému poškození povrchu nátěru tzn., že je porušena svrchní vrstva, poškození nezasahuje do dřeva - lehké poškrábání apod. a oprava probíhá bezprostředně po poškození, doporučujeme následující postup - poškozené místo vyčistit a mírně zabrousit brusným papírem nebo houbičkou zrnitosti 280. Místo důkladně zbavit prachu a následně ošetřit lazurou. Doporučujeme provést tolik nátěrů - zpravidla 2 - 3 nátěry s časovým odstupem min. 30 minut při teplotě od + 5° C do +20° C, až do docílení shodného odstínu s okolním nátěrem. Doporučujeme použít jemné štětce vhodné pro akrylátové nátěrové hmoty. Při větším počtu poškození doporučujeme přetřít na závěr alespoň jednou vrstvou celou plochu od jednoho rohu ke druhému. Pozor na shodnost odstínů s dalšími natřenými plochami.

Obnova povrchové úpravy

Doporučená doba pro obnovu laku je 5-10 let dle klimatických a místních podmínek. Obnova laku se provádí nátěrem z venkovní strany. V případě, že je poškozena povrchová úprava i z vnitřní strany, provedte opravu stejným způsobem.



V případě obnovy nátěru není před touto obnovou třeba starý lak odstraňovat, jelikož nezůstávají nerovnoměrné zbytky starého laku.

Postup obnovy povrchové úpravy: Okna a dveře očistěte, umyjte a zabruste brusným papírem nebo houbičkou zrnitosti 280, aby došlo k odstranění zašedlých míst. Hrany bruste opatrně. Ze všech ploch odstraňte brusný prach. Místa poškozená a probroušená až na dřevo nejprve ošetřete 2x impregnační základním nátěrem. Po zaschnutí základního nátěru celé okno natřete dvakrát v 6 hodinových intervalech svrchní lazurou. Silněji vybroušená místa je před přetřením celé plochy nutno natřít jednou nebo vícekrát vrchní lazurou a pak teprve přetřít celou plochu tak, aby došlo ke shodnosti barevného odstínu.

Pravidla pro bezproblémovou funkčnost a zachování dlouhé životnosti a estetické hodnoty výrobků firmy ALBO®

- Odborná doprava výrobků firmou ALBO®
- Montáž smluvními a proškolenými partnery firmy ALBO®
- Seřízení zabudovaných výrobků
- Výrobky osazovat po veškerých mokřích procesech na stavbě
- Ochrana oken před poškozením drobných zednických prací - není ve standardní dodávce od firmy ALBO®
 - S-profil nalepený na výrobku a folie ochraňující výrobek
 - olepení výrobku výhradně páskou TESA 4438, TESA 4838 nebo den Braven UV – beständig - páska maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7dnů
- Chránit výrobky před mechanickým a jiným poškozením
- Nečistoty ihned odstranit navlhčeným hadříkem čistou vodou, případně udržovací sadou ALBO® k tomu určenou
- Z exteriérové strany výrobek ošetřit udržovací sadou ALBO® 1x - 2x ročně
- Výrobek 1x - 2x ročně v pohyblivých částech kování promazat olejem k tomu určeným
- Při osazení výrobků do probíhající stavby
 - v zimním období topit a zároveň větrat
 - v letním období větrat

Dotazy a servis – reklamace@albo.cz

Zednické zapravení

Po dokončení montáže je potřeba zednický zapravit ostění oken, špalety a podezdívku. Pro zachování záruky musí být rámy oken i dveří zakryty venkovní fasádou nejpozději do jednoho roku, aby venkovní vlhkost nepronikala trvale do dřeva a nezpůsobovala jeho poškození.



Zednické zapravení není součástí montáže, je objednáváno a placeno navíc.

Před zednickým zapravením je třeba okna, dveře a doplňky zakrýt a chránit.



Nevytahujte montážní klíny po obvodu rámu, neotvírejte a nepoužívejte okna a dveře, dokud není vytvrzena PU pěna. Ořezání PU pěny a zednické zapravení provádějte až po vytvrzení PU pěny.

Zde uvádíme několik rad pro provádění zednických prací:

- při zednickém zapravení mějte na paměti, že je nutné nezašpinit okna a dveře, nepoškrábat skla, venkovní AL parapety, nepoškodit namontované žaluzie a jejich mechanismus, pozor na obvodové kování a zámky, znečištění kování a mechanismu žaluzií způsobí poruchu jejich funkčnosti,
- nikdy neodstraňujte kotvící prvky a nevytahujte spodní a boční montážní klíny a podložky, nesou váhu oken a dveří,
- vytáhněte pouze horní montážní klíny a vzniklé otvory zapěňte PU pěnou,
- ořežte vytvrdlou PU pěnu,
- vždy pečlivě očistěte/oprašte ostění a podklad, navlhčete ho nebo napenetrujte, aby se Vám na něj snadněji přichytila omítka a beton,
- vhodně zakryjte okna, dveře, žaluzie, venkovní AL parapety a demontujte síť tak, aby nebyly při zapravení zašpiněny nebo poškozeny,
- zapravte venkovní a vnitřní špalety,
- odmontujte venkovní parapet a podbetonujte jej nebo podmažte maltou,
- připravte/dozděte/podbetonujte podklad pro vnitřní parapet přesně na výšku parapetu, který se bude montovat,
- spáru mezi venkovní špaletou a novým oknem nebo dveřmi doporučujeme zaomítat, zamáznout, zatřítk tmelem, spáru nebo celou špaletu pak přetřete fasádní barvou proti pronikání vody,
- při zapravování vstupních dveří dbejte na řádné podbetonování hliníkového prahu tak, aby se později neprohýbal,
- po zapravení vše očistěte a umyjte, vysajte prach z drážky kování, žaluzií a ostatních částí.

Reklamační řád firmy ALBO®

I.

Všeobecná ustanovení

- 1.1 Tento reklamační řád se vztahuje na výrobky zhotovené (vyrobené) (dále jen „dílo“) firmou Alois Bouchal – ALBO STOLARŠVÍ, IČ: 10639951, Osek nad Bečvou 95, 751 22, popř. také společností ALBO okna – dveře s.r.o., IČ: 28569831, Osek nad Bečvou 191, 751 22 (dále jen „zhotovitel“ příp. „firma ALBO“).
- 1.2 Zhotovitel zaručuje, že po dobu stanovenou v čl. II tohoto reklamačního řádu odpovídá za vzniklé vady, které brání řádnému užívání díla.
- 1.3 Poskytovaná záruka se nevztahuje na vady vzniklé:
 - nesprávnou či neodbornou manipulací, záměrným poškozením, mechanickým poškozením, poškozením vzniklým neodborným zásahem, tj. zásahem do díla nepovolnou osobou nebo jiným než zhotovitelem schváleným (pověřeným) servisem,
 - nesprávnou přepravou (v případech, kdy tato není zajišťována přímo zhotovitelem),
 - špatným skladováním, užíváním, použitím nesprávných obalů,
 - běžným opotřebením, zanedbáním potřebné údržby, vystavením výrobků přímému působení nadměrné neodvětrávané vlhkosti,
 - způsobené nesprávnou montáží (pokud tato nebyla provedena nebo zajištěna firmou ALBO),
 - poškozením způsobeným zásahem vyšší moci,
 - používáním díla v rozporu s návodem k obsluze či jeho použitím pro jiné účely, než je pro něj obvyklé,
 - a na jiné úkony nezaviněné výrobcem jakož i na zboží, které neodpovídá příslušným technickým normám, na které byla poskytnuta odpovídající sleva
- 1.4 Za vadu výrobku nelze uznat:
 - a) Možnou světlost nebo tmavost barevné úpravy povrchu mající za následek dojem, že se výrobek skládá z více barevných odstínů. Nejedná o vadný způsob provedení povrchové úpravy. Tato možná změna je způsobena rozdílnou strukturou a hustotou některých druhů dřevin, přičemž tato jejich rozdílnost nejde přesně určit před zahájením barevné úpravy. Tato přirozená vlastnost dřeva je nejvíce nápadná u meranti, nicméně nelze vyloučit její výskyt i u ostatních druhů dřevin.
 - b) Možné případné změny v barevné úpravě povrchu, které se mohou vyskytnout v průběhu užívání - tato změna se považuje za následek působení počasí a klimatických podmínek.
 - c) Vystoupilé letokruhy na okenních a dveřních profilech. Případné vystoupení letokruhů je zapříčiněno používáním vodou ředitelných nátěrových hmot a rozdílné struktury dřeva. Jedná se o přirozenou vlastnost dřeva, které nelze zcela zabránit.
 - d) Výrony pryskyřice („smolení“). Jedná se o přirozenou vlastnost dřeva, kterou zhotovitel nemůže ani při vynaložené veškeré možné snahy předem odhalit.

- e) Černé skvrny na dřevině dojde-li ke kontaktu výrobku s vápnem nebo jinou stavební hmotou obsahující vápno. Vápno vytahuje ze dřeva trísloviny, což způsobuje černání dřeva v místě kontaktu s vápnem.
 - f) Vysprávky (opravy) dřeva. Tzv. vysprávky jsou používány na odstranění suků, výronů pryskyřice či jiných kazů v dřevině. Při výskytu těchto vysprávek se nejedná o vadu dřeviny, ale o její případnou opravu. Převážná většina těchto „kazů“ dřeviny se vyskytne až v průběhu opracování dřeviny, kdy musí dojít k jejich zapravení, jejich výskyt tudíž nejde vždy předem odhalit.
 - g) Charakteristické fyzikální znaky vyskytující se u izolačních skel jako např. výskyt interferencí, efekt dvojskla, anizotropie u tvrzených skel, kondenzace na vnějších plochách či smáčivost skel.
- 1.5 Jako vadu nelze uznat skutečnost, že předmět reklamace neodpovídá parametrům, které jsou stanoveny pro jiné obdobné typy výrobků.
 - 1.6 Pro izolační skla použitá pro šikmé (nadhlavové) zasklení platí některé speciální mezní podmínky a pouze jejich dodržení nás opravňuje poskytnout na daný výrobek záruku.
 - 1.7 Požadavek objednatele na seřízení výrobků není považován za jejich reklamaci. Tento požadavek je brán jako žádost objednatele o seřízení výrobků firmy ALBO, jedná se o běžný servis (servisní zásah). Seřízení výrobků je vždy zpoplatněno dle aktuálního servisního ceníku firmy ALBO.
 - 1.8 Zhotovitel negarantuje vizuálně stejný odstín povrchové úpravy v případech, kdy je zakázka vyráběna a dodávána na etapy (dílní termíny plnění) nebo u tzv. „doobjednávek“, neboť v průběhu doby mezi dodáním první a další etapy (doobjednávky) zakázky již dochází k působení klimatických podmínek na povrchovou úpravu. Tyto klimatické podmínky mají mimo jiné také významný vliv na životnost povrchové úpravy a mohou tak zapříčinit i její různobarevnost.
 - 1.9 Povrchová úprava výrobků firmy ALBO musí být po jejich převzetí objednatelem udržována v souladu s ustanoveními návodu na údržbu oken. Návod na údržbu oken včetně tzv. udržovací sady (speciální čistič a emulze) obdrží objednatel při předání výrobků. Objednatel je povinen ošetřovat udržovací sadou výrobky firmy ALBO min. 1x ročně, a to vždy na podzim, před nástupem zimních klimatických podmínek. Neudržování výrobků firmy ALBO udržovací sadou má za následek zánik záruky na povrchovou úpravu výrobků.

II.

Záruční lhůta

- 2.1 Zhotovitel poskytuje objednateli záruční lhůtu sjednanou ve smlouvě o dílo, smlouvě kupní, cenové nabídce zhotovitele nebo v potvrzených objednávkách (dále jen „smlouva“) a potvrzenou v záručním listu vystaveném zhotovitelem. Liší-li se záruční lhůta uvedená ve smlouvě od lhůty uvedené v záručním listě, je pro uplatnění reklamace rozhodující záruční lhůta uvedená ve smlouvě.

Není-li ve smlouvě uvedena záruční doba kratší, záruční doba činí:

- Modelové provedení oken **OPTIMAL**, profil IV68, IV78, IV92 – 5 let záruka;
- Modelové provedení oken **LUX**, profil IV68, IV78, IV92 – 6 let záruka na povrchovou úpravu, 5 let záruka na ostatní části výrobku;
- Modelové provedení oken **SOLAR**, profil IV92 – 6 let záruka na povrchovou úpravu, 5 let záruka na ostatní části výrobku;
- Dřevohliníková okna a dveře
 - hliníkové opláštění v případě použití **svařovaných** rohů - 6 let záruka;
 - hliníkové opláštění v případě použití **nesvařovaných** rohů - 5 let záruka;
 - ostatní části oken - 5 let záruka;
- Dřevokarbonová okna vyráběná z hranolů CORYNTHIAN – 2 roky záruka
- Modelová řada vchodových dveří **FAMILY, ESTETIC, MINS** – 5 let záruka
- Modelová řada vchodových dveří **EASY DV68, DV78, DV92** – 2 roky záruka
- Dveřní kování – 2 roky
- Zdvížeň odsuvné stěny – 5 let záruka
- Zimní zahrady, sekční garážová vrata – 3 roky záruka
- Kování a motory (pohony) na sekční vrata – 2 roky záruka
- Prosklené fasády – 2 roky záruka
- Bezpečnostní magnety – 2 roky záruka
- Ostatní výše neuvedené výrobky a příslušenství výrobků – 2 roky záruka

Povrchová úprava

- povrchová úprava dle standardního vzorníku zhotovitele - 5 let záruka
 - povrchová úprava u modelové řady oken LUX, SOLAR - 6 let záruka
 - povrchová úprava u modelové řady oken LUX, SOLAR v případě použití dřeviny dub - 5 let záruka
 - ostatní odstíny a lazury - 2 roky záruka
- 2.2 V případě, že se smluvní strany ve smlouvě dohodnou na uplatnění výjimky ze záruční lhůty dle bodu 2.1 pro určité komponenty díla, tj. na poskytnutí záruční lhůty delšího trvání, zpracuje zhotovitel seznam těchto komponentů s uvedením délky záruční lhůty a předá jej objednateli při předání díla. Předání seznamu bude uvedeno v Předávacím protokolu.
- 2.3 Výjimka dle bodu 2.2 se nevztahuje na montáž těchto komponentů a případné zednické zapravení.
- 2.4 V případech, kdy je ze strany dodavatele vstupů pro výrobu (komponenty, příslušenství výrobku) poskytována záruční doba kratší než jak je uvedeno výše v čl. 2.1, je pro smluvní vztah mezi objednatel a zhotovitelem poskytována na daný komponent záruční doba v délce poskytované dodavatelem tohoto komponentu.
- 2.5 V případech, kdy je u příslušné položky cenové nabídky zhotovitele uvedeno „bez záruky na“, popř. sousloví obdobného charakteru, znamená to, že zhotovitel upozornil objednatele na nemožnost řádného splnění jeho zadání (tedy výroby příslušného

výrobku), nicméně objednatel i přes tuto skutečnost na výrobě daného výrobku trval. Zhotovitel na takto vyrobený výrobek neposkytuje příslušnou záruku a objednatel tento výrobek užívá na vlastní nebezpečí.

- 2.6 Záruční lhůta běží ode dne protokolárního předání díla. Je-li dílo předáváno po částech, běží záruční lhůta ode dne předání příslušné části díla.
- 2.7 Záruční lhůta se prodlužuje o dobu trvání vady, která brání řádnému užívání díla ke sjednanému účelu. Pro přerušení běhu záruční lhůty je rozhodující okamžik uplatnění reklamace dle čl. III tohoto reklamačního řádu. Běh záruční lhůty pokračuje ode dne konečného vyřízení reklamace stanoveného v čl. IV. tohoto reklamačního řádu.
- 2.8 Odlišná ujednání smlouvy mají přednost před ustanoveními tohoto reklamačního řádu.

III.

Uplatnění reklamace:

- 3.1 Reklamací je nutno **písemně** uplatnit u obchodního zastoupení zhotovitele, s kterým byla uzavřena smlouva, na jejímž základě je příslušný předmět reklamace reklamován., popř. u zhotovitele, byla-li smlouva uzavřena přímo se zhotovitelem.
- 3.2 Reklamací je nutno uplatnit neprodleně po nalezení vady, nejpozději však do 7 dnů od jejího výskytu.
- 3.3 Objednatel (zákazník) při reklamaci předloží následující doklady:
 - smlouvu, na jejímž základě uplatňuje svou reklamací,
 - řádně vyplněný záruční list,
 - doklad o uhrazení všech závazků vůči zhotoviteli (faktura, podkladní příjmový doklad)
 - předávací protokol, který obdržel při předání díla
- 3.4 Objednatel je při uplatnění reklamace povinen uvést, o jakou vadu předmětu reklamace se jedná, popřípadě jak se projevuje a dále jaké právo z odpovědnosti za vady uplatňuje.
- 3.5 Reklamací je nutno uplatnit ve stanovené záruční lhůtě. Zhotovitel neodpovídá za zhoršení vady nebo vznik škod, způsobených neoznámením reklamace bez zbytečného odkladu po jejím výskytu, nejpozději ve lhůtě uvedené v čl. 3.2 a to bez ohledu na trvání záruční lhůty.
- 3.6 Objednatel je povinen provést nezbytná opatření vedoucí k zabránění vzniku dalších škod.
- 3.7 Zhotovitel odpovídá jak za vady zjevné (viz. bod A tohoto článku), tak i za vady skryté (viz. bod B tohoto článku) za podmínek stanovených v tomto Reklamačním řádě, v Záručním listu, ve smlouvě nebo VOP zhotovitele vyjma vad, za které zhotovitel dle Záručního listu, Reklamačního řádu, VOP nebo smlouvy neodpovídá.
- 3.8 Ustanovení obsažená v člincích 3.1 – 3.6 tohoto reklamačního řádu se vztahují pouze na uplatnění tzv. vad skrytých.

A. Vady zjevné

- 1.) Zjevné vady je objednatel povinen vytknout (uplatnit) přímo při předání a převzetí díla, a to v Předávacím protokolu. V opačném případě, tedy pokud nebyly zjevné vady zaznamenány v Předávacím protokolu, objednatel ztrácí svůj nárok na uplatnění reklamace týkající se vad zjevných.
- 2.) Za zjevné vady se považují veškeré vady týkající se kvality a kvantity, které je objednatel schopen zjistit při převzetí díla. Pokud objednatel neprovede tuto kontrolu ihned při převzetí díla nebo pokud k této kontrole nezajistí včas kompetentní osobu, která převzetí díla může provést, má se za to, že zhotovitel předal řádně a včas, tedy bez jakýchkoliv vad a nedodělků.
- 3.) Na případná poškození izolačních skel je objednatel povinen zhotovitele upozornit nejpozději do 3 dnů ode dne předání díla, na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

B. Vady skryté

Za vady skryté považuje zhotovitel ty vady, které nejsou zjevné. K uplatnění nároku na odstranění takovýchto vad je objednatel povinen dodržet postup stanovený v čl. 3.1 – 3.6 Reklamačního řádu.

- 3.9 Nezbytnou podmínkou pro uplatnění reklamace a zahájení reklamačního řízení je úplné uhrazení ceny díla dle příslušné smlouvy včetně případné montáže výrobků. Bez úplného uhrazení ceny díla nebude na reklamaci brán zřetel.
- 3.10 Nebude-li oznámení o uplatnění reklamace splňovat některý z výše uvedených bodů, nebude ji zhotovitel, popř. jeho obchodní zastoupení, považovat za platně učiněnou.

IV.

Vyřízení reklamace

- 4.1 Splňuje-li reklamace veškeré náležitosti stanovené pro její uplatnění (čl.III), je obchodní zástupce, popř. zhotovitel povinen rozhodnout o jejím vyřízení do 10 pracovních dnů od okamžiku jejího písemného oznámení a své rozhodnutí a případný způsob odstranění vady je povinen neprodleně objednateli sdělit.
- 4.2 Za účelem posouzení oprávněnosti reklamace a následnému zhodnocení reklamace je objednatel povinen umožnit obchodnímu zástupci, popř. zhotoviteli nebo jimi pověřené osobě ve stanovený den (viz. bod 4.5) přístup k místu, kde se předmět reklamace nachází a vytvořit mu odpovídající podmínky pro posouzení oprávněnosti reklamace. Nebude-li tato nezbytná prohlídka umožněna, nemůže být o reklamaci rozhodnuto ve lhůtě stanovené v čl. 4.3 tohoto reklamačního řádu. Obchodní zástupce, popř. zhotovitel povinen rozhodnout o způsobu vyřízení reklamace do 14 dnů od zpřístupnění místa, kde se reklamovaný předmět nachází.

- 4.3 Prokáže-li se v záruční době, že je reklamáce oprávněná a předmět reklamáce vykazuje vady, které brání jeho řádnému užívání, obchodní zástupce, popř. zhotovitel je povinen do 30 dnů od vyrozumění objednatele o uznání reklamáce podle svého uvážení :
- a) odstranit vzniklé vady opravou vadných výrobků, jsou-li vady opravitelné,
 - b) poskytnout přiměřenou slevu z ceny předmětu reklamáce (za přiměřenou slevu z ceny je třeba považovat s přihlédnutím k povaze a rozsahu vady rozdíl mezi dohodnutou cenou bez vady stanovenou ve smlouvě a skutečnou hodnotou, kterou má věc dodaná s vadami),
 - c) odstranit vady výměnou vadných výrobků za výrobky bezvadné
- 4.4 Při vyřízení reklamáce opravou vadných výrobků nebo jejich výměnou za výrobky bezvadné je objednatel povinen umožnit obchodnímu zástupci, popř. zhotoviteli nebo jimi pověřeným osobám ve stanovený den (viz. bod 4.5) přístup k místu, kde se předmět reklamáce nachází za účelem vyřízení reklamáce.
- 4.5 Termínem „stanovený den“ se rozumí den, na kterém se objednatel s obchodním zástupcem, popř. zhotovitelem nebo osobou oprávněnou k vyřízení reklamáce dohodli. Nebude-li po příjezdu na určené místo ve stanovený den a čas umožněn přístup k předmětu reklamáce, je obchodní zástupce, popř. zhotovitel oprávněn požadovat po objednateli úhradu nákladů s tím spojených.
- 4.6 Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že v případě použití jiných než standardních materiálů či příslušenství výrobků a také v případě použití hliníkového opláštění výrobků, není v moci zhotovitele dodržet výše uvedenou třicetidenní lhůtu pro vyřízení reklamáce, neboť dodací termíny ze strany dodavatelů se v těchto případech pohybují v rozmezí 4-6 kalendářních týdnů od jejich objednání zhotovitelem.
- 4.7 Dojde-li k vyřízení reklamáce některým ze způsobů uvedených v čl. 4.3 tohoto reklamačního řádu, dojde tímto ke splnění odpovědnosti obchodního zástupce, popř. zhotovitele za vady, vyplývající pro něj ze smlouvy, VOP, Záručního listu nebo Reklamačního řádu zhotovitele. Takovýto konečný způsob vyřízení reklamáce je rozhodující pro opětovný běh záruční lhůty. Původní záruční lhůta běží dále až do svého vypršení.
- 4.8 Reklamační nároky na bezprostřední škodu a náklady s tím spojené jsou zhotovitelem omezeny. Oprávněná reklamáce je zhotovitelem hrazena maximálně ve výši hodnoty reklamovaného výrobku. Jiné nároky na náhradu jsou vyloučeny.

V.

Neoprávněná reklamáce, mimozáruční oprava

- 5.1 O neoprávněnou reklamáci se jedná, pokud reklamovaná vada není obchodním zástupcem, popř. zhotovitelem v rámci vyřizování reklamáce zjištěna nebo jde o vadu, na niž se dle Reklamačního řádu, Záručního listu, VOP nebo smlouvy záruka nevztahuje.
- 5.2 Pokud reklamovaná vada nebude zjištěna a objednateli bude předvedena funkčnost a bezvadnost předmětu reklamáce, je objednatel povinen uhradit prokazatelné náklady vzniklé v souvislosti s odborným posouzením reklamované vady.

- 5.3 Zhotovitel si mimo jiné vyhrazuje právo odmítnout reklamaci jako neoprávněnou v případech, kdy je reklamační řád objednatel (zákazníka) postoupena dále příslušnému dodavateli zhotovitele a tento dle svých reklamačních a záručních podmínek reklamaci odmítne jako reklamaci neoprávněnou.
- 5.4 Pokud je při posouzení oprávněnosti reklamační zjištěna vada výrobku, na kterou se nevztahuje záruka (mimozáruční oprava), uvědomí obchodní zástupce, popř. zhotovitel o této skutečnosti objednatel. Požadovaná oprava bude v tomto případě účtována dle aktuálního servisního ceníku firmy ALBO.

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tento reklamační řád tvoří nedílnou součást Záručního listu a Předávacího protokolu.
- 6.1 Reklamační řád zhotovitele a Záruční list zhotovitele obdrží objednatel při předání díla. V případě, že je reklamační řád již přílohou smlouvy, je v případě rozporu rozhodující znění reklamačního řádu přiloženého u smlouvy.
- 6.2 Podpisem Předávacího protokolu objednatel potvrzuje, že byl řádně seznámen s celým obsahem Reklamačního řádu, zejm. pak s ustanoveními čl.1.3 - 1.9. Reklamačního řádu.

V Oseku nad Bečvou dne 1. 5. 2011

[illegible]

Výroba a obchodní oddělení ALBO® – OSEK NAD BEČVOU

751 22 Osek nad Bečvou 95

tel.: 581 793 091, 581 702 544

fax: 581 702 580

GSM brána: 603 254 643, 731 188 331

e-mail: albo@albo.cz

reklamace@albo.cz

internet: www.albo.cz

Firma **ALBO®** má vybudovanou síť autorizovaných obchodních zastoupení, která zajišťují kvalifikovaný prodej, montáže a servis výrobků značky **ALBO®** po celé ČR.

Více informací najdete na: **www.albo.cz**



Volejte zdarma

na bezplatnou telefonní linku

800 900 818

Copyright

© ALBO® - květen 2011, verze - 2.0

Veškerá práva jsou vyhrazena v souladu s mezinárodními autorskými dohodami.

Bez písemného povolení firmy ALBO® nesmí být tato servisní knížka v celku ani částečně reprodukována a to žádným způsobem, jak v mechanické tak elektronické formě, ani v doposud žádné zjištěné formě kopírování tiskovin.

SERVISNÍ ZÁSAH

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Reklamacce, která nebude obsahovat všechny výše uvedené náležitosti je neplatná a firmou ALBO® nebude akceptována.

SERVISNÍ ZÁSAH

Datum:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Datum:

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Reklamacie, která nebude obsahovat všechny výše uvedené náležitosti je neplatná a firmou ALBO® nebude akceptována.

SERVISNÍ ZÁSAH

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Datum:

--	--	--	--	--	--	--	--

Servisní technik:

Popis závady:

Reklamační vada:

☐

ano

☐

ne

Reklamacie, která nebude obsahovat všechny výše uvedené náležitosti je neplatná a firmou ALBO® nebude akceptována.

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro nákup dřevěných oken a dveří značky Albo®. Věříme, že jste s prodejem a montáží oken, dveří a doplňků byli spokojeni. Přejeme si, aby jste byli spokojeni také při používání námi dodaných výrobků, proto jsme pro Vás připravili tento „Návod k obsluze a údržbě“. Najdete zde jistě mnoho užitečných rad. „Návod k obsluze a údržbě“ si pečlivě uschovejte pro pozdější použití.



Informace



Upozornění



Návod k obsluze a údržbě, reklamační řád, jeho dodatek a záruční list čtěte, prosím, pozorně!



Pro zachování záruky a dlouhou životnost výrobků dbejte všech pokynů zde uvedených.

Všeobecná upozornění

- okna a dveře používejte pouze k danému účelu
- dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu
- dbejte na bezpečnost a ochranu zdraví při obsluze, údržbě a čištění oken a dveří
- složitá seřízení, opravy a výměny skel svěřte pouze odborné firmě
- dřevěná okna, dveře a doplňky čistěte, udržujte a ošetřujte pouze způsoby a postupy popsány v tomto návodu



Nebezpečí zranění hrozí zejména v těchto případech:

- pořezání při rozbití skla,
- při pádu vylomeného nebo nezajištěného křídla z rámu,
- přivření části těla mezi křídlo a rám při zavírání nebo průvanu,
- při úderu křídla způsobeném náhlým a rychlým otevřením, průvanem nebo větrem,
- nevěšet se a nehoupat se na křídlech oken a dveří, ani je nijak nezatěžovat, může dojít k vytržení křídla ze závěsů, jeho pádu a následnému poranění,
- nevyklánět se z okna nebo dveří, hrozí nebezpečí pádu.



Poškození oken, dveří, doplňků a vnitřního vybavení hrozí zejména v těchto případech:

- násilné otevření okna nebo dveří,
- při znečištění oken, dveří a doplňků maltou, betonem, malbou nebo jinou agresivní látkou,
- při znečištění kování a chodu kování nasucho,
- při vystavení oken, dveří a doplňků vysokým teplotám,
- pokud nebude povrchová úprava ošetřována dle uvedených postupů,
- čištění oken, dveří a doplňků rozpouštědly, abrasivními prostředky, tvrdými a ostrými předměty,
- při zajištění křídla v otevřené poloze zarážkami, kolíky atd., může při průvanu nebo zavření dojít k poškození okna nebo dveří, případně k vytržení křídla ze závěsů,
- do oken a dveří nepřivírejte kabely, šňůry atd., dochází k prohýbání profilu křídla a poškozování těsnění, může pak dojít k nedovírání a prasknutí křídla, rámu nebo skla,
- po dokončení montáže nevytahujte montážní klíny po obvodu rámu, neotvírejte a nepoužívejte okna a dveře dokud není vytvrzena PU pěna, mohlo by dojít k prohnutí rámu,
- těžká křídla a křídla větších rozměrů nenechávejte delší dobu otevřená, může dojít k jejich svěšení a následnému drhnutí, které způsobí poškození.



Zajistěte řádné větrání

Funkci a životnosti dřevěných oken a dveří škodí vysoká vlhkost vzduchu v interiéru nad 50 % (stavební práce, bazény, vysoká vnitřní vlhkost a jiné zdroje vlhkosti). Pro správnou funkci a dlouhou životnost oken a dveří je potřebné pravidelně větrat – odvádět vlhkost. Správným větráním zabráníte poškození nátěru, nabobtnání a poškození dřevěného materiálu, korozi a poškození funkce kování, vlnutí zdiva kolem zabudovaného okna nebo dveří, vlnutí rohů místností a vzniku plísní.



Na vady způsobené nadměrnou vlhkostí se nevztahuje záruka.

Správné ovládání oken a balkonových dveří:



zavřeno



otevřeno



mikroventilace

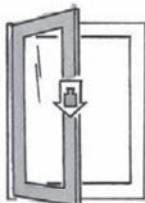


ventilace



Klikou otáčejte vždy při křídle dovrženém k rámu!

Další upozornění:



Okenní a dveřní křídlo nesmí být vystaveno přídavnému zatížení.



Nenarážet nebo netlačit křídlo na okraj okenního otvoru.



Nepokládat žádné předměty mezi křídlo a rám.



U oken, kde chcete zamezit přístupu dětem, můžete zajistit křídla proti otevření uzamykatelnou klikou.



Při silném větru nenechávejte křídlo v poloze otevřeno, ventilace a mikroventilace.



Přibouchnuté křídlo může způsobit zranění. Křídlo při zavírání držte vždy za kliku.



Ihned po montáži odstraňte výrobní identifikační štítky ze všech skel, popište je názvem místnosti a nalepte na zadní část faktury. Usnadníte nám tím v budoucnu identifikaci a objednávku nových skel v případě výměny.



Veškeré složité zásahy přenechejte odborníkům.



Informace o obsluze a údržbě jsou uvedeny na následujících stranách.

Použití a popis výrobků



Dřevěná okna a balkonové dveře slouží k běžnému používání v rodinných domech, bytech, obytných a kancelářských budovách a školách. Dřevěné vchodové dveře nedoporučujeme osazovat do prostorů s vysokou frekvencí pohybu osob (úřady, školy, ...), dochází zde k jejich výraznému poškození a tím ke snížení jejich životnosti. Dřevěná okna a dveře nejsou vhodné do prostorů s vysokou vlhkostí, agresivního prostředí apod., kde dochází k rychlému opotřebení povrchové úpravy a dalších namáhaných částí.



Na poškození vzniklá nevhodnými podmínkami, nadměrným a nešetrným používáním se záruka nevztahuje.

Dřevěná okna a dveře **ALBO®** jsou vyrobeny z vícevrstvých lepených dřevěných hranolů.

Okna a balkonové dveře jsou osazeny obvodovým kováním ROTO NT, u vstupních dveří jsou použity vícebodové automatické zámky ROTO a seřizovatelné závěsy Simonswerk.

U okenních profilů IV 68 mm a dveřních profilů DV 68 mm se k zasklení standardně používají izolační dvojskla s koeficientem prostupu tepla $U_g = 1,1 \text{ W.m}^2\text{K}^{-1}$. U okenních profilů IV 78 mm a IV 92 mm je ve standardu použito izolační trojsklo s koeficientem prostupu tepla $U_g = 0,7 \text{ W.m}^2\text{K}^{-1}$. Všechna izolační skla mají nerezový distanční rámeček, snižující prostup tepla, rosení a namrzání okrajů skla. Prostor mezi skly je naplněn plynem Argonem.



K utěsnění rámu a křídla je použito dvou pryžových obvodových těsnění. Na vnějších dolních stranách rámu a křídla jsou osazeny hliníkové eloxované okapnice, sloužící k odvodu vody.

Vstupní dveře a balkonové dveře s hliníkovým prahem mají navíc speciální hliníkový práh s přerušeným tepelným mostem.



Firma **ALBO®** je certifikována dle ČSN EN ISO 9001:2001

Jednotlivé dřevěné díly oken a dveří byly ve výrobě ošetřeny hloubkovou impregnací a barevnostním základem, které obsahují účinné látky, chránící dřevo proti škůdcům, hnilobě a houbám. Následný dvojitý nástřik vrchní lazury o tloušťce 250 - 300 mikronů v mokřém stavu chrání dřevěné díly proti vnějším vlivům a vnikání vlhkosti. Použity jsou vodou ředitelné akrylátové barvy, které mají zvýšenou odolnost proti mechanickému poškození.

Obsluha oken a balkonových dveří

Varianty provedení oken a balkonových dveří

Dřevěná okna a balkonové dveře jsou dodávány v provedeních jako pevné, sklápěcí, otevírací, otevírací + sklápěcí (případně s mikroventilací), posuvné a kombinace těchto provedení.

Kování a jeho funkce

Okna a balkonové dveře jsou osazeny obvodovým kováním ROTO NT. Jedná se o moderní dvou až pěti polohové kování dle provedení a typu okna nebo dveří. Kování je vnitřní mechanický systém, osazený v obvodových drážkách rámu a křídla.

Kování je ovládáno klikou, má několik poloh a zajišťuje otevírání, zavírání, sklápění, posouvání a mikroventilaci oken a dveří, případně aretaci.



okenní klika

Polohy kování oken a balkonových dveří

Ventilace - větrání okna vyklopením - nezabezpečeno

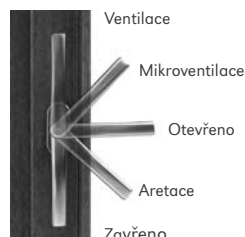
Mikroventilace - křídlo odtěsněno od rámu okna - nezabezpečeno

Otevřeno - okno otevřeno - nezabezpečeno

Aretace - příplatková výbava

v jakékoliv pozici otevřeného okna je okno zabržděno - nezabezpečeno

Zavřeno - okno zabezpečeno



polohy kování

Polohu mikroventilace mají pouze okna s kováním umožňujícím otevírání a sklápění (OS), mimo oken menších než 600x600 mm, atypických a jiných, kde toto kování nelze z jakéhokoliv důvodu použít.



S klikou pohybuje vždy při dovrácení křídla, aby byla zmáčknuta pojistka proti otáčení kliky!

Pojistka proti otáčení kliky

Aby při otevření křídla nedošlo k chybné manipulaci s kováním, je u oken vyšších než 1000 mm klika jištěna pojistkou.

Pojistka zabráňuje otáčení klikou pokud není křídlo dovřeno k rámu - je v polohách otevřeno, mikroventilace, sklopení). Při dovření křídla se pojistka zmáčkne o protikus na rámu, klika se uvolní a můžete s ní nastavit další polohy kování.

Pojistka je umístěna na obvodovém kování křídla a při správném seřízení slouží zároveň jako zvedáč, který nadzvedává křídlo při zavírání a v poloze zavřeno, tím šetří závěsy kování a zvyšuje jejich životnost.

Pokud je křídlo dovřeno a přesto nelze klikou otočit, pak není pojistka správně odjištěna protikusem na rámu a neuvolnila kliku. Okno nebo balkonové dveře je potřeba seřídít nebo opravit poruchu kování.



pojistka proti otáčení kliky



rámový protikus pojistiky

Zajištění křídla bez kliky ovládaného rozvorou

- druhé křídlo dvoudílného okna a balkonových dveří s klapačkou

U dvoudílného okna nebo balkonových dveří - bez pevného sloupku, se kování druhého křídla, které nemá kliku, ovládá pomocí páčky rozvory. Povytažením páčky křídlo odjistíte a můžete ho otevřít. Zavřením páčky při dovřeném křídle rozvora zaklesne nahoře a dole do protikusů na rámu a tím křídlo přidržuje v zavřené poloze.

Rámové protikusy rozvory je možné seřizovat pomocí excentrů, aby křídlo správně přiléhalo k rámu.



páčka rozvory



rámový protikus rozvory

Vysazení a nasazení křídla okna a balkonových dveří

Při stavebních pracích, čištění a opravách je možno vysadit křídlo z rámu. Provádí se to vytažením pojistného čepu horního závěsu.

Při zavřeném křídle provedte vytlačení/ vytažení čepu směrem dolů, pak dejte kliku do vodorovné polohy (otevřeno), přidržte křídlo zespod, otevřete ho a pak nadzvedněte z dolního závěsu. Při opětovném nasazení musí být klika ve vodorovné poloze (otevřeno). Nasadíte křídlo do spodního



vytažení čepu



vytažený čep



zasunutí čepu

závesu, přivřete křídlo k rámu a zasuněte část horního závěsu křídla do části horního závěsu na rámu. Vystředěte křídlový a rámový díl horního závěsu a zasuněte pojistný čep směrem nahoru. Čep musí jít zasunout jen zlehka, zasunujte jej opatrně.

Balkonová pojistka

Balkonové dveře nemají ve standardu oboustrannou kliku, na přání je možné dodat tzv. balkonovou (protiprůvanovou) pojistku.

Při průchodu balkonovými dveřmi ven je otevřete klikou zevnitř, projdete a z venkovní strany přitažením za madýlko dveře zavřete. Křídlový a rámový díl pojistky se do sebe zacvaknou a dveře drží zavřeny - ne uzamčeny!

Při průchodu zvenčí do místnosti pouze zatlačíte na křídlo, pojistka povolí a dveře se otevrou. Balkonová pojistka slouží jako náhrada oboustranné balkonové kliky se zámkem.



madýlko na křídle



křídlový díl



rámový díl



Při nesprávné funkci pojistky je nutné doladit seřízení na závěsech.



Balkonová pojistka je součástí příplatkové výbavy, lze ji doobjednat a dodatečně namontovat.

Uzamykatelná klika

Okna a balkonové dveře lze na přání vybavit uzamykatelnou klikou - viz obr., která se v poloze zavřeno zajišťuje pomocí zabudovaného zámku a klíče, bez kterého nelze okno nebo dveře otevřít. Uzamykatelná klika se používá tam, kde chceme zamezit neoprávněnému otevření okna nebo balkonových dveří. Je možné ji použít také tam, kde chceme zabránit otevření okna nebo balkonových dveří dětmi a jejich následnému průchodu nebo pádu z otevřeného okna nebo dveří. Použití u bezpečnostního kování WF3.



uzamykatelná klika



Uzamykatelná klika je součástí příplatkové výbavy, lze ji doobjednat a dodatečně namontovat.

Oboustranná balkonová klika se zámkem

Balkonové dveře lze na přání vybavit oboustrannou uzamykatelnou klikou - viz obr., která se v poloze zavřeno zajišťuje pomocí cylindrické vložky ovládané klíčem. Zamýkání je možné z obou stran.



oboustranná klika se zámkem



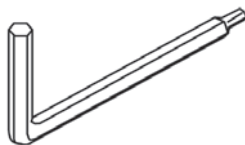
Oboustranná balkonová klika se zámkem je součástí příplatkové výbavy. Klika se zámkem se montuje současně při výrobě a nelze ji domontovat dodatečně! Jako náhradu lze použít balkonovou pojistku.

Seřizování oken a balkonových dveří

Okna a dveře se mohou časem „usadit“, tzn. že křídlo se vsévá a části obvodového kování mohou začít drhnout o rám - záleží zde na rozměru, hmotnosti a konstrukci okna nebo dveří, provozních a teplotních podmínkách, proto je potřeba po čase provést seřízení.

Seřízení se provádí imbusovým klíčem č. 4, který je součástí dodané udržovací sady. Seřizování provádějte vždy při otevřeném křídle a počítejte s tepelnou roztažností materiálu, proto je třeba nechat vůli mezi částmi křídla a rámu.

Pomocí seřizovacích šroubů na horním a dolním závěsu lze křídlo posouvat nahoru a dolů, spodní stranu křídla doleva a doprava, horní stranu křídla doleva a doprava, přítlak křídla k rámu a od rámu. Pečlivou kombinací seřízení v těchto směrech lze nastavit požadovanou polohu křídla k rámu a tím zajistit správnou funkci okna nebo dveří při většině nastalých problémů. Po seřízení vždy zkontrolujte správnost nastavení, odstranění problému a funkčnost okna nebo dveří.

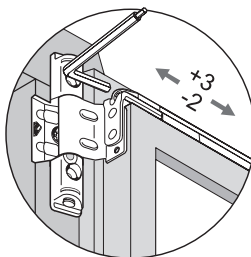


Seřízení kování oken a balkonových dveří se nepovažuje za vadu v záruční lhůtě.

Seřízení horního závěsu u otevíracích a otevíracích/sklopných křídel ovládaných klikou:

Obr. 1:

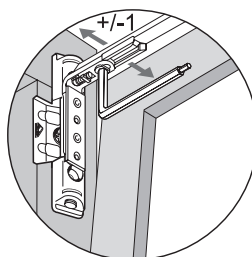
Posunutí křídla doleva-doprava. Otevřete křídlo co nejvíce - 90° - 180°, nasadte dodaný imbusový klíč do seřizovací šroubu a nastavte požadovanou polohu křídla.



Obr. 1

Obr. 2:

Přítlak horního rohu křídla k rámu a od rámu. Otevřete křídlo na 90°, zmáčkněte pojistku proti otáčení kliky a nastavte polohu č. 4 – sklopení (ventilace).



Obr. 2

a sklopte křídlo, abyste se dostali k seřizovací šroubu, který je na spodní straně kování. Nasadte dodaný imbusový klíč do seřizovací šroubu a nastavte požadovanou polohu křídla. Po seřízení opět zmáčkněte pojistku, křídlo narovnejte a nastavte polohu č. 2 – otevřeno.

Seřízení horního závěsu u otevíracích křídel bez kliky ovládaných rozvorou:

Obr. 1 - Posunutí křídla doleva-doprava

Obr. 2 - Přítlak horního rohu dopředu-dozadu (k rámu a od rámu)

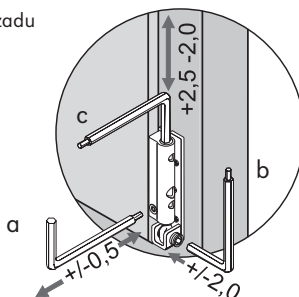


Seřízení dolního závěsu:

a - přítlak spodního rohu dopředu-dozadu

b - posunutí křídla doleva-doprava

c - zvedání křídla nahoru-dolů



dolní závěs

Seřizování přítlaku a těsnosti KŘÍDLO - RÁM

U oken a balkonových dveří je možno seřizovat přítlak křídlo-rám prostřednictvím excentrů na křídlových západkách po obvodu kování křídla, které zapadají do západek na rámu. K seřízení opět použijte dodaný imbusový klíč.

(i) Síla přítlaku ovlivňuje sílu potřebnou k otáčení klikou.



křídlová západka



rámový protikus

V případě, že při zavírání a otevírání křídla drhne excentr na křídle o západku na rámu, je možné rámovou západku přeshrubovat nahoru/dolů. Nejprve však pečlivě dolaďte seřízení okna na závěsech.

Seřízení mikroventilace

Při nesprávné funkci polohy mikroventilace je nutno seřídít křídlo na horním a dolním závěsu, případně seřídít excentrickou křídlovou západku (podle postupů popsaných výše). V nejnutnějším případě, kdy seřízení nepomůže, lze rámový díl mikroventilace posunout a přešroubovat doleva nebo doprava tak, aby mikroventilace správně fungovala.



rámový protikus mikroventilace

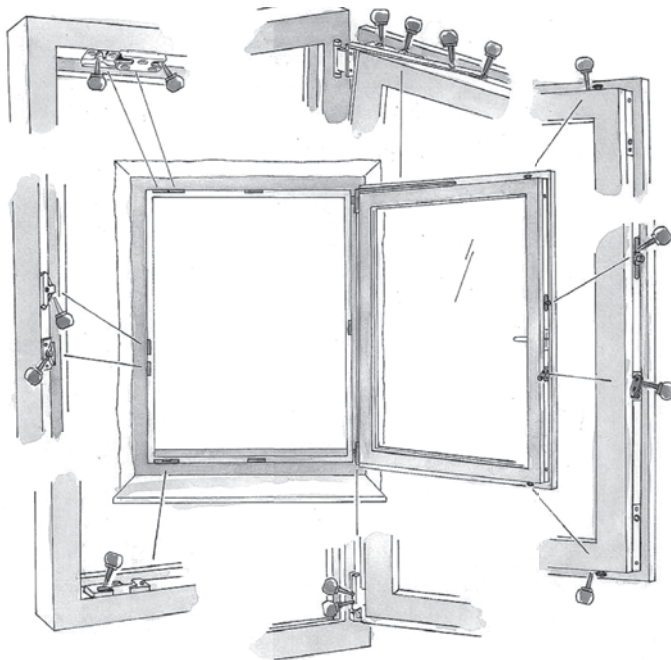
Schéma mazání

Pravidelným ošetřováním - mazací tuk, olej * - min. 1x ročně, všech funkcí ovlivňujících stavebních dílů zachováte lehký chod kování Roto a zároveň kování chráníte před předčasným opotřebením. Ocelové bezpečnostní rámové uzávěry je nutné ošetřovat olejem intenzivně, aby nedošlo k jejich zbytečnému opotřebení. Kromě toho je nutné kontrolovat upevnění jednotlivých vrutů. Uvolněné vruty nebo jejich odlomené hlavy je třeba neprodleně utáhnout nebo vyměnit.



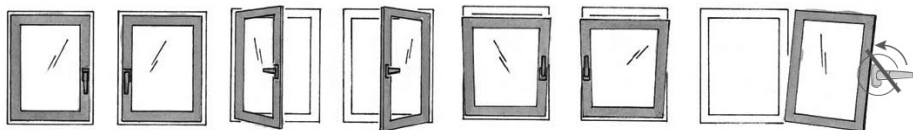
K mazání nepoužívejte kyselé a pryskyřici obsahující tuky, nejlépe olej od odborných prodejců.

Při nejasnostech se prosím obraťte na svého prodejce.



Skryté kování oken ALBO®

Ovládání Roto Royal



Pro případ, kdy se okna vlivem průvanu v otevřené poloze zavírají, je možné vybavit okna speciálním příslušenstvím. Nežádoucímú přetočení kliky při poloze otevřeno je možno zamezit použitím úrovněv a ovládací zarážky. Aby byla zachována dlouhá životnost a bezpečná obsluha Vašeho okna, je bezpodmínečně nutné dodržovat následující.

Údržba

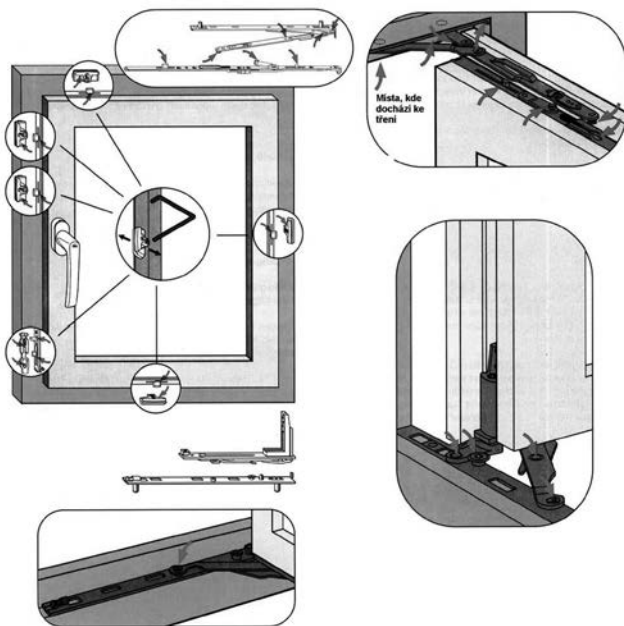
Pravidelným ošetřováním (mazací tuk, olej * - min. 1x ročně) všech funkcí ovlivňujících stavebních dílů zachováte lehký chod kování Roto a zároveň kování chráníte před předčasným opotřebením. Ocelové bezpečnostní rámové uzávěry je nutné ošetřovat olejem intenzivně, aby nedošlo k jejich zbytečnému opotřebením. Kromě toho je nutné kontrolovat upevnění jednotlivých vrutů.

Uvolněné vruty nebo jejich odlomené hlavy je třeba neprodleně utáhnout nebo vyměnit.



K mazání nepoužívejte kyselé a pryskyřici obsahující tuky, nejlépe olej od odborných prodců.

Při nejasnostech se prosím obraťte na svého prodejce.



Obsluha vstupních dveří

Dřevěné vstupní dveře se vyrábí pouze jako otevírací. Jako kování jsou zde použity vícebodové automatické zámky ROTO, které umožňují současně uzamčení na třech místech. Dveře jsou dále opatřeny klikou/klikou nebo klikou/koulí, hliníkovým prahem, třemi seřizovatelnými dveřními závěsy a cylindrickou vložkou se třemi klíči.

U zámků vstupních dveří jsou použity standardní cylindrické vložky a klíče značky FAB, Guard, případně může být použita i jiná značka. Ke každé cylindrické vložce je dodávána bezpečnostní kartička, kterou si uschovejte pro pozdější výrobu kopií klíčů.



cylindrická vložka FAB

Kování vstupních dveří

Kování je vnitřní mechanický systém osazený v obvodové drážce rámu a křídla, který zajišťuje zamykání a odemykání dveří. Tento systém je ovládán klikou a cylindrickou vložkou. Zámek vstupních dveří má dvě polohy.

i Při zavírání vstupních dveří nemačkejte kliku, obvodové těsnění odláčí křídlo. Dveře zavírejte pouze zatlačením nebo přitahnutím křídla k rámu, západky zaskočí do protikusů na rámu a dveře se zajistí.



páčka rozvory

U dvoudílných vstupních dveří se otevírání a zajišťování druhého křídla, které nemá kliku, ovládá pomocí rozvor. Spodní a horní rozvory při zavření křídla zaklesnou do západek na rámu a prahu a tím se křídlo zajišťuje v zavřené poloze. Povytažením rozvor křídlo odjistíte a můžete ho otevřít. Protikusy rozvor na rámu je možné seřizovat pomocí excentrů, aby křídlo správně přiléhalo k rámu.

Vysazení křídla vstupních dveří

Při stavebních pracích, čištění a opravách je možné vysadit křídlo z rámu, provádí se to vytažením závěsů.

Otevřete dveřní křídlo a podložte jej v rozích. U všech tří závěsů vytlačte závěsové čepy směrem nahoru, můžete pro to použít např. kovovou tyčku a kladívko. Pak křídlo uchopte a posunutím do boku vysuňte ze závěsů. Vysazené křídlo ve svislé poloze opřete o zeď, vhodně podložte, aby nedošlo k jeho poškození a zajistěte proti pádu. Při opětovném nasazení křídlo opět podložte, zasuňte křídlové díly závěsů do rámových dílů, vystředte a zasuňte závěsové čepy.

Seřizování vstupních dveří

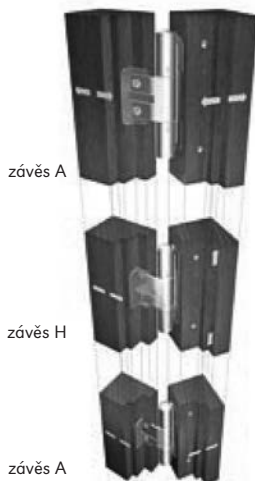
Vstupní dveře se mohou časem „usadit“, křídlo se svěsí a může začít drhnout nebo se špatně zamykat (záleží zde na rozměru, hmotnosti a konstrukci dveří, provozních a teplotních podmínkách), proto je třeba po čase provést seřízení. K seřizování se používá seřizovací imbusový klíč č. 4 z dodané udržovací sady. Seřizovací šrouby jsou umístěny na dveřních závěsech. Námi dodávané vstupní dveře jsou ve standardu osazeny třemi kusy dveřních závěsů Simonswerk Baka 3D.



Při seřizování počítejte s tepelnou roztažností materiálu, nechte vůli mezi částmi křídla a rámu. Seřizování provádějte při odemčených a pootevřených dveřích.



Seřízení kování vchodových dveří se nepovažuje za vadu v záruční lhůtě.



Seřízení dveřního křídla osazeného závěsy Simonswerk Baka 3D

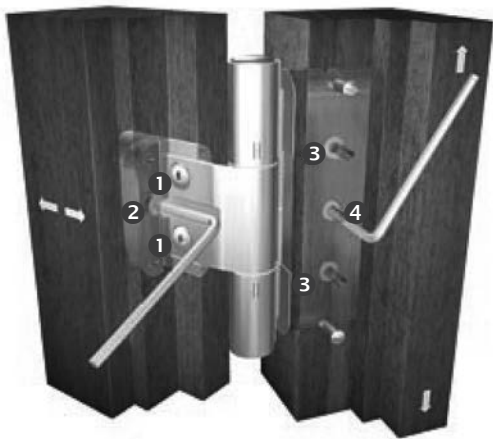
BAKA protect 3D systém závěsů pro dřevěné vchodové dveře se skládá ze dvou hlavních závěsů pro seřizování přítlaču a jednoho závěsů, který je připevněn ve středu dveří a slouží k seřizování výšek.

Seřizování stran

1. Zajišťovací šrouby ❶ v křídle lehce uvolnit.
2. Seřizovací šroub nastavit šestihranným klíčem SW 4 ❷. Otáčení vlevo pohyb ke straně zámku - max. 3 mm. Otáčení vpravo pohyb ke straně závěsů - max. 3 mm.
3. Zajišťovací šrouby ❶ v křídle znovu dotáhnout.

Seřizování výšek

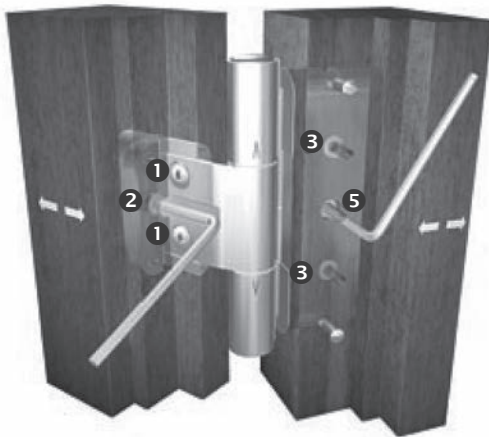
1. Zajišťovací šrouby ❸ u všech rámových dílů lehce uvolnit.
2. Nastavitelným excentrickým šroubem u H-závěsů ❹ seřídit šestihranným klíčem dveře výškově - max. 3 mm).
3. Zajišťovací šrouby ❸ u všech rámových dílů znovu dotáhnout.



Seřizování stran

1. Zajišťovací šrouby **3** u všech rámových dílů lehce uvolnit.
2. Otáčením nastavitelným excentrickým šroubem u A-závěsů **5** v dolní a horní rámové části šestihranným klíčem SW 4 seřídít těsnicí přítlak - max. 4 mm.
3. Zajišťovací šrouby **3** u všech rámových dílů znovu dotáhnout.

! Po dokončení seřizování je nutné opět dotáhnout upevňovací šrouby **1** u všech tří závěsů!

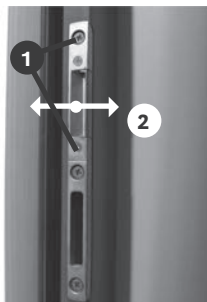


Seřízení západky zámku

Aby křídlo dveří těsně doléhalo k rámu, je důležité přesně seřídít rámový protikus hlavní západky dveřního zámku. Provádí se to posunutím protikusu tak, aby bylo možné dobře dorazit křídlo k rámu pro zavaknutí západek a lehce zamýkat. Křídlo by nemělo mít při zavření vůli. Povolte upevňovací šrouby **1** a nastavte protikus **2**, po nastavení opět utáhněte upevňovací šrouby **1**.

i Seřízení protikusu ovlivňuje sílu potřebnou k otáčení cylindrické vložky a tím i sílu k uzamčení dveří!

! Zámek vstupních dveří nikdy nerozdělávejte, s největší pravděpodobností byste jeho součástky již nesložili zpět!



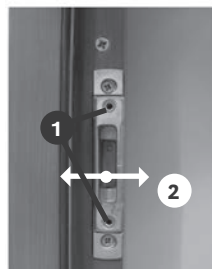
seřízení protikusu zámku

Seřizování přítlaku KŘÍDLO-RÁM na straně zámku

U vstupních dveří na straně zámku je možno seřizovat přítlak křídlorám pomocí excentrů na rámovém protikusu, do kterého zapadají horní a spodní západky z křídla. Nasadte dodaný imbusový klíč č. 4 do seřizovacích šroubů excentru **1** a otáčením doleva nebo doprava nastavte požadovanou polohu protikusu **2** stejně u obou šroubů.

Na horním protikusu se seřizuje přítlak horní části dveřního křídla a na spodním protikusu přítlak spodní části dveřního křídla.

i Síla přítlaku ovlivňuje sílu potřebnou k otáčení cylindrické vložky.



seřízení protikusu horní a spodní západky

Zdvížeň odsuvné stěny

Vaše okno / balkónové dveře byly vybaveny hodnotným kováním Roto Patio Life. Aby byla zachována dlouhá životnost a bezvadná funkce tohoto kování, je nutné provádět následující údržbu resp. přezkoušení:

- Všechny díly kování zbavit zbytku vápna, cementu a malty a zabránit tak poruchám, které jsou způsobeny zablokováním posuvných prvků kování. Nosná kolejnice (spodní) musí být stále udržována v čistotě.
- Všechny pohyblivé díly a všechna místa zavírání musí být nejméně jedenkrát ročně ošetřena olejem nebo tukem. Nepoužívat oleje a tuky na kyselé bázi.
- Seřizovat přítlak křídla: Přítlak křídla je možné změnit pomocí seřizovatelných závěrových prvků.

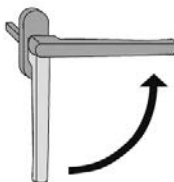
Seřizování sklopně-posuvného kování může provádět pouze odborně vyškolený pracovník.



Při zavírání posuvných dveří Patio Life je třeba dbát na to, aby mezi rám a křídlo nebyly přivřeny žádné předměty. Nebezpečí přivření hrozí zejména malým dětem a domácím zvířatům.



1. Poloha uzavřeno



2. Poloha posunuto



3. Poloha pro štěrbinové větrání



Imbusový klíč SW 6 mm



**Výškový posun
 $\pm 0,6$ mm**

Sklopně posuvné terasové dveře PATIO S

Vaše okno / balkónové dveře byly vybaveny vysoce jakostním, sklopně posuvným kováním Patio 3130 / 4150 S. Aby zůstala trvale zachována bezchybná funkce kování, je nutné provádět následující údržbářské práce resp. přezkoušení:

Veškeré díly stavebního kování musí být očištěny od vápenných, cementových a maltových směsí, aby se zabránilo poruchám funkčnosti, které jsou způsobeny blokadí dílů. Nosná kolejnice (spodní) musí být stále čistá.

Všechny pohyblivé díly a všechna závěrová místa minimálně 1x ročně namazat mazacím tukem nebo olejem. Používejte pouze mazivo nebo olej, který neobsahuje kyselé přísady!

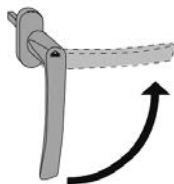
Zvláštní pozornost je nutné věnovat údržbě těchto dílů:

- nůžkám vodící kolejnici
- vypínacímu mechanismu na vozíku a náběhu na ovládací kostce
- rámovým uzávěrům a závěrovým čepům

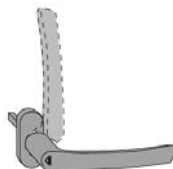
i Seřízení přitlaku křídla - seřízením čepů je možné měnit přitlak křídla krámu.



1. Pozice uzavřeno

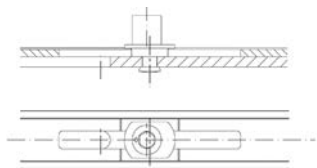


2. Pozice sklopeno

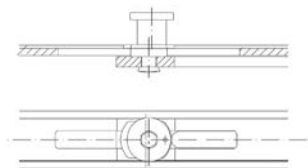


3. Pozice odsunuto
nezaskočí při zavírání
zaskočí při zavírání

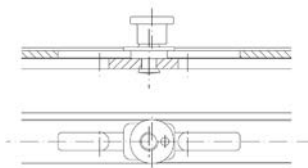
Varianta s čepy – pokyny pro seřízení



Excentrický závěrový čep ROTO-označení: E
Čep s možností seřízení přitlaku.



Hříbový závěrový čep ROTO-označení: P
Bezpečnostní hříbový závěrový čep s možností seřízení přitlaku.

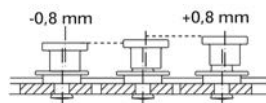


Seřiditelný hříbový závěrový čep
ROTO- označení: V
Bezpečnostní hříbový závěrový čep s možností seřízení přitlaku a výšky.

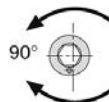
seřízení přitlaku



maximální výškové seřízení



Základní nastavení



Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm



Základní nastavení



Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm



Základní nastavení



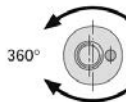
Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm
Rozsah výškového seřízení $\pm 0,2$ mm



Rozsah výškového seřízení $\pm 0,4$ mm



Rozsah seřízení přitlaku
 $\pm 0,8$ mm
Rozsah výškového seřízení $\pm 0,6$ mm



Rozsah výškového seřízení $\pm 0,8$ mm

Sklopně posuvné terasové dveře PATIO Z

Vaše okno / balkónové dveře byly vybaveny vysoce jakostním, sklopně posuvným kováním Patio 3130/4150Z. Aby zůstala trvale zachována bezchybná funkce kování, je nutné provádět následující údržbářské práce, resp. přezkoušení:

Veškeré díly stavebního kování musí být očištěny od vápenných, cementových a maltových směsí, aby se mezi poruchám funkčnosti, které jsou způsobeny blokadí dílů. Nosná kolejnice (spodní) musí být stále čistá.

Všechny pohyblivé díly a všechna závěrová místa minimálně 1x ročně namazat mazacím tukem nebo olejem. Používejte pouze mazivo nebo olej, který neobsahuje kyselé přísady!

Zvláštní pozornost je nutné věnovat údržbě těchto dílů:

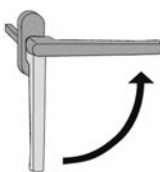
- nůžkám vodící kolejnici
- vypínacímu mechanismu na vozíku a náběhu na ovládací kostce
- rámovým uzávěrům a závěrovým čepům



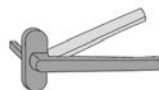
Seřízení přitlaku křídla - seřízením čepů je možné měnit přitlak křídla krámu.



1. Pozice uzavřeno

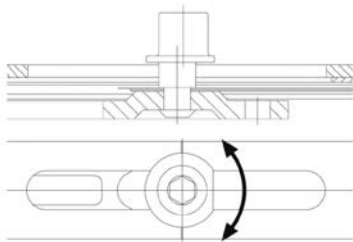


2. Pozice sklopeno

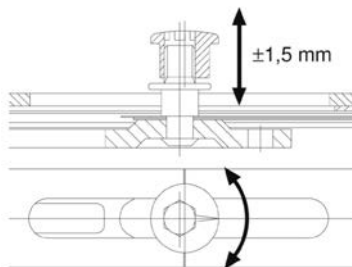


3. Pozice odsunuto
nezaskočí při zavírání
zaskočí při zavírání

Excentrický závěrový čep ROTO - označení: E
Čep s možností seřízení přitlaku.
Rozsah seřízení $\pm 0,8$ mm



Seřiditelný hříbový závěrový čep
ROTO označení: V
Bezpečnostní hříbový závěrový čep s možností
seřízení přitlaku a výšky. Rozsah seřízení $\pm 0,8$ mm



Skládací terasové stěny

Patio 6000 rozsah seřízení, funkce a údržba jednotlivých dílů.

2 mm regulace otáčivého bodu
resp. náběhového rádiusu

Při montáži vozíku resp.
kluzáku je nutné dbát
na správnou pozici pouzdra se
závitem

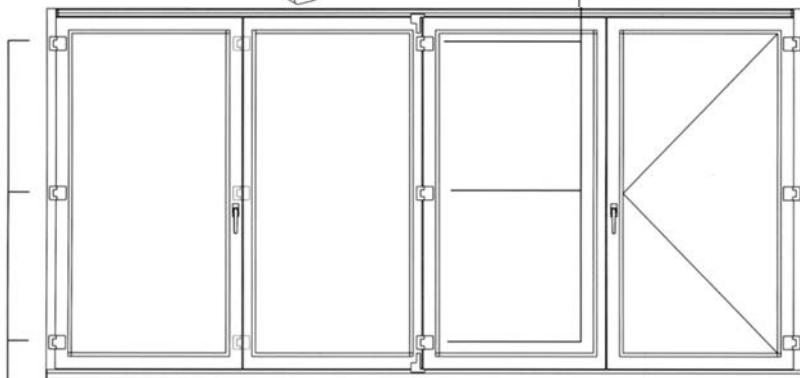
Stranové seřízení ± 2 mm

SW 13
Přizpůsobení výšky přesahu
(15-21) a seřízení přitlaku

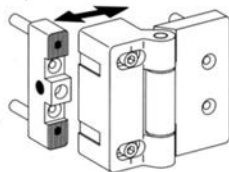
Podložky pro výšku
přesahu 12-14 mm

Klíč na šestihrannou
hlavu šroubu SW 4
- pouze k aretaci

Seřízení prostřednictvím
povolení tohoto šroubu.
Údržba centrálního závěrového
mechanismu podle údajů výrobce

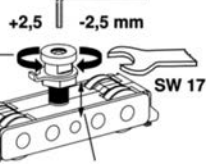


Vnitřní díl rámového závěsu
 ± 4 mm stranové seřízení



Podlahovou kolejnici (zvláště při
bezbariérovém provedení) zbavit nečistot
- nejlépe vysavačem

Klíč na šestihrannou hlavu šroubu
SW 4 k aretaci



Seřízení prostřednictvím
šroubu s vnitřním
šestihranem SW 4

Přizpůsobení výšky přesahu
(15-21 mm) a seřízení přitlaku
2 mm regulace otáčivého bodu
resp. náběhového rádiusu

Výškové seřízení

Pořadí ovládání křídel

1. Vždy nejprve otevřít průchozí křídlo (OS resp. O)
2. Navazující křídla skládacích dveří otvírat postupně ve směru od průchozího křídla (veškeré závěrové body musí být v poloze otevřeno).

Schéma 1

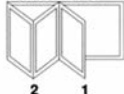


Schéma 2



Schéma 3

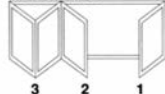


Schéma 4

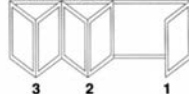


Schéma 5

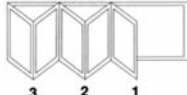


Schéma 6



Schéma 7



Schéma 8 (jen u dřevěných výplní)

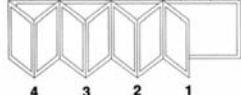
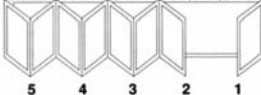


Schéma 9 (jen u dřevěných výplní)



Schéma 10 (jen u dřevěných výplní)



Ochrana, čištění a údržba oken, dveří a doplňků

Ochrana před a v průběhu stavebních a jiných prací

Před aplikací omítek pečlivě zakryjte povrchy ráků, křídel, skel a doplňků, používejte k tomu nejlépe plastové fólie. V případě, že používáte také lepicí pásy, použijte pouze ty, které jsou určeny pro akrylátové laky, jinak hrozí odtržení laku při odstraňování pásy nebo zanechání těžce odstranitelného lepidla. Doporučujeme používat lepicí pásy TESA 4438, TESA 4838 nebo den Braven UV – beständig - páska maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7 dnů, jinak hrozí odtržení laku a zanechání lepidla.

Zvláštní péči věnujte ochraně a zakrytí venkovních hliníkových eloxovaných okapnic a parapetů. Pokud při stavebních pracích dojde ke styku okapnic a parapetů s maltou nebo vápnem, musí být okamžitě očištěny a omyty vodou, jinak dojde k poškození (naleptání) jejich povrchové úpravy.

Styk s vápnem, maltou a betonovými směsmi může mít za následek také poškození povrchové úpravy a funkčnosti všech dílů oken a dveří, skel, těsnění a dřevěného materiálu. Výrobky a jejich části dále nesmí přijít do styku s ropnými produkty, organickými rozpouštědly, kyselinami, louhy a dalšími látkami, které mohou způsobit jejich poškození.

Dále dbejte na to, aby se do systémů kování a zámků nedostaly nečistoty, které by způsobily jejich poruchu. Stejně postupy jako pro ochranu před a v průběhu stavebních prací platí také pro malování a další činnosti.



Pokud v blízkosti oken a dveří používáte brusku nebo jiný nástroj, od kterého odlétávají jiskry, zakryjte celá okna, dveře a skla, jinak dojde k jejich popálení a poškození.



Na veškeré vady způsobené nesprávnou ochranou, čištěním a udržováním výrobků se nevztahuje záruka.

Čištění po ukončení stavebních prací

Po ukončení stavebních prací ihned odstraňte zbytky malty z oken, dveří, okapnic, skel a parapetů. Vše čistěte velmi opatrně, vždy za vydatného smáčení vodou. Nikdy výrobky nečistěte na sucho a nepoužívejte agresivní látky, rozpouštědla, kyseliny, louhy a abrasivní prostředky. Vyvarujte se také mechanického čištění, aby nedošlo k poškrábání povrchové úpravy.

Odstraňte zbytky malty z obvodového kování, zejména se zaměřte na horní části křídel a rámmů, kde se zbytky malty často přehlédnou. Nečistoty po zednickém zapravení a jiné nečistoty v kování oken a balkonových dveří a v zámku vstupních dveří způsobují zhoršení jejich ovládání, rychlejší opotřebení a špatnou funkci. Mohou však způsobit také zablokování a poškození celého kování nebo zámku, proto je udržujte stále čisté. Kování v případě potřeby namažte, používejte vazelinu z dodané udržovací sady nebo jiný vhodný mazací prostředek - bezbarvou vazelinu, silikonový nebo jiný řídký olej.



K čištění obvodového kování nepoužívejte agresivní čisticí prostředky způsobující korozi kovů - SAVO a pod.

Lepicí pásky použité k ochraně oken a dveří ponechte maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7 dnů, jinak hrozí odtržení laku a zanechání lepidla. K odstranění lepících pásek z oken a dveří nikdy nepoužívejte ostré a špičaté nástroje, abyste nepoškodili povrchovou úpravu výrobku. K odstranění zanechaného lepidla nikdy nepoužívejte rozpouštědla a abrasivní prostředky, abyste nepoškodili povrchovou úpravu výrobku.

Na okapnici ve spodní části okna jsou otvory pro odvod vody z prostoru mezi křídlem a rámem. Občas je vyčistěte a propláchněte vodou, aby nedošlo k jejich zanesení.



Skla čistěte podle postupu uvedeného dále.

Rámy a křídla oken a dveří, znečištěné PU pěnou, lze očistit pouze mechanicky vybroušením a následným nanesením nové povrchové úpravy. Postup opravy povrchové úpravy naleznete dále. Při znečištění skel, okapnic a parapetů PU pěnou je lze očistit pouze mechanicky.

Po ukončení stavebních nebo montážních prací a poté minimálně 2x do roka vždy po předchozím umytí oken a dveří proveďte kontrolu a ošetření povrchové úpravy udržovacími prostředky z dodané sady. Postup ošetřování povrchové úpravy naleznete na straně 35.

Čištění a údržba oken a dveří v průběhu užívání

Pravidelná údržba je rychlá a nenáročná, předchází větším škodám, prodlužuje životnost výrobků a interval jejich renovace. Okna, dveře a doplňky čistěte nejméně 2x za rok a to velmi opatrně. Povrch dřevěných oken, dveří, skel a doplňků omyjte čistou vodou s běžným saponátem.

Výrobky a jejich části nikdy nečistěte na sucho a nepoužívejte agresivní látky, rozpouštědla, kyseliny, louhy a abrasivní prostředky. Vyvarujte se také mechanického čištění, aby nedošlo k poškrábání povrchové úpravy.

Pravidelně, alespoň 2x ročně, vysajte prach a nečistoty z kování po obvodu křídla, kování v případě potřeby namažte. K čištění obvodového kování, okapnic a parapetů nepoužívejte prostředky způsobující korozi kovů - SAVO a pod.

Ve spodní části okna jsou otvory pro odvod vody z prostoru mezi křídlem a rámem, občas je vyčistěte a propláchněte vodou, aby nedošlo k jejich zanesení.



Okna a dveře doporučujeme ošetřit udržovacími prostředky z dodané sady ihned po ukončení stavby a poté minimálně 2x do roka vždy po předchozím umytí oken. Prodloužíte tím životnost povrchové úpravy.

Abyste okna dlouho sloužila, je nutné kontrolovat kování, těsnění, zasilikonování skla, provádět pravidelnou údržbu a správně větrat. Jen tak zajistíte funkčnost oken a dveří na dlouhou dobu.

Doporučujeme provést kontrolu správné funkčnosti výrobků minimálně 1x za rok. V případě potřeby seřízení a oprav zajistěte odborný servis nebo kontaktujte naše servisní oddělení.

Čištění skel

Štítky ze skel je nutné odstranit a uschovat ihned po montáži.

Prvních pět mytí skel je nutné provádět pouze čistou vodou a následně Okenou nebo jiným obdobným přípravkem na bázi alkoholu. Nesmí se používat odmašťovací prostředky, které samy obsahují masťnotu (JAR a pod.), jinak se na sklech mohou objevit mastné skvrny. Pro další čištění již můžete běžné čisticí prostředky použít.

Čištění a ochrana těsnění

Obvodové těsnění v průběhu užívání čistěte vodou se saponátem. Po očištění namažte lehce silikonovým olejem a otřete hadrem.

Mazání obvodového kování

Obvodové kování oken a dveří je složeno z třecích součástí. Je potřeba 1x za půl roku nebo podle potřeby, po předchozím vyčištění obvodového kování, namazat všechna pohyblivá místa. Otevřete okno, zmáčknete pojistku proti otáčení kliky, pak otáčejte klikou nahoru a dolů a mažte všechny pohyblivé části obvodového kování. Tak promažete i nedostupná místa. K mazání používejte vazelinu z dodané udržovací sady nebo jiný vhodný mazací prostředek (bezbarvou vazelinu, silikonový nebo jiný řídký olej). Mazací místa kování ošetřete tak, aby mazivo nestékalo po vnějších plochách kování a neznečišťovalo povrch výrobku. Přebytečné mazivo setřete suchým hadrem. K mazání kování nepoužívejte mazadla, která způsobují korozi.



dodaná mazací vazelína

Výměna izolačních skel

Při rozbíjení nebo jiném poškození izolačního skla Vám provedeme jeho výměnu v rámci placeného servisu.



Prasklé sklo a další poškození skel v době po předání díla se nepovažuje za skrytou vadu, na tato poškození se nevztahuje záruka.



Po montáži odstraňte výrobní štítky ze všech skel, popište je názvem místnosti a nalepte na zadní část faktury. Usnadníte nám tím v budoucnu identifikaci a objednávku nových skel v případě výměny.



zasklívání a silikonování oken

Výroba náhradních klíčů

K zámku vstupních dveří dodáváme ve standardu cylindrickou vložku se třemi kusy klíčů. K cylindrické vložce je dodávána navíc bezpečnostní karta, která slouží jako doklad s informacemi k výrobě náhradních klíčů. Po předložení této karty Vám náhradní klíče zhotoví kterýkoliv výrobce klíčů ve Vašem okolí. Naše společnost výrobu náhradních klíčů nezajišťuje.

Při ztracení této karty nebude možné náhradní klíče vyrobit a budete si muset cylindrickou vložku nechat vyměnit. Dodání nové cylindrické vložky provádíme v rámci placeného servisu.



klíč FAB



U náhradních klíčů vyrobených z měkkého kovu může dojít k odlomení a uvíznutí jejich částí v cylindrické vložce. Způsobené poškození nebo zablokování cylindrické vložky a zámku pak nebude uznáno jako reklamáce. Proto používejte pouze klíče z tvrdého kovu.

Větrání

Pro správnou funkci a dlouhou životnost oken je třeba pravidelně větrat – odvádět vlhkost. Správným větráním zabráníte poškození nátěru, nabobtnání a poškození dřevěného materiálu, korozi a poškození funkce kování, vlhnutí zdiva kolem zabudovaného okna nebo dveří, vlhnutí rohů místností a vzniku plísní.

 Jasným důkazem nedostatečného větrání je vznik kondenzátu (rosení) na vnitřní straně skel, rámu a křidel.

Větrání je důležité zejména tam, kde dochází k tvorbě vodních par - kuchyně, koupelny, prádelny a sušárny. Významným zdrojem vlhkosti jsou také vydechované vodní páry - dospělý člověk vydýchá jen za noc 11,5 l vody. Vlhkost vzniká také po úklidu a zalévání květin.

Vzhledem k vysoké těsnosti oken se za běžného užívání doporučuje 2-3x denně intenzivně větrat a vhodně využívat mikroventilaci. Doba větrání by měla být 5-10 minut, ne však delší dobu, aby se do místnosti nedostalo velké množství vlhkosti z venkovního vzduchu.

Důkladně větrat je důležité také při mokřích stavebních procesech po výměně oken a dveří omítání, betónování..., při montáži do novostaveb, při malování a dalších stavebních pracích.

V zimě dochází k rosení také v málo vytápěných místnostech, proto je nutno současně topit i větrat, zvláště když se na vnitřní straně okna nebo dveří vytváří kondenzát (rosení). Suchý vzduch se zahřívá rychleji, následně teplý vzduch pojme více vlhkosti a tím dochází k omezení rosení skel.

 Účelným a správně provedeným větráním zajistíte zdravé prostředí v místnosti. Nadměrné větrání vede k úniku tepla a následným tepelným ztrátám, nedostatečné větrání nezajistí potřebnou výměnu vzduchu.

 Při relativní vlhkosti vzduchu v interiéru nad 60 % dochází k destabilizaci laku.

 Na vznik kondenzátu - rosení a následná poškození se nevztahuje záruka, jedná se o běžný fyzikální jev způsobený místními podmínkami.

Zdroje vlhkosti

Koupelna - koupací vana uvolní asi 1,2 l vody do ovzduší během jednoho koupání. Při jednom sprchování se uvolní do ovzduší asi 1,6 l vody.

Kuchyně - myčka nádobí uvolní 0,15 až 0,25 l vody během jednoho cyklu. Pračka 0,22 až 0,4 l vody za jedno praní. Při vaření se do ovzduší dostane 0,45 až 1 litr vody za hodinu.

Ložnice - jedna osoba dodá do ovzduší asi 1 l vody za noc.

Obývací pokoj - člověk podle druhu činnosti generuje od 0,05 do 0,2 l vody za hodinu. Velká pokojová květina vygeneruje od 0,02 po 0,03 l za hodinu.

Rosení skel a prevence

U všech typů oken a dveří může docházet v chladném období k rosení skel zevnitř místnosti. Vodní páry, vzniklé uvnitř domu, které nemají díky těsnosti okna kudy uniknout, se srážá na nejchladnějším místě domu. Tím bývá zpravidla okno nebo dveře, ať už jsou osazeny jakýmkoliv sklem. Stává se tak většinou u starých vlhkých domů, bytů, novostaveb, v málo vytápěných místnostech nebo v místnostech s vysokou vlhkostí. Dále může docházet také k rosení skel zvenčí, je to opět zapříčiněno srážením vodních par na chladném skle. K tomuto jevu dochází u izolačních dvojskel a trojskel s vyššími izolačními vlastnostmi, kdy vnější sklo není ohříváno únikem tepla zevnitř místnosti.

Zabránit nebo snížit rosení skel uvnitř místnosti lze několika způsoby:

- 2-3x denně intenzivně větrat (5-10 minut),
- žaluzie musí být vytaženy, aby nebránily proudění vzduchu ke sklu,
- záclona nesmí bránit proudění vzduchu ke sklu,
- parapetní deska nesmí bránit proudění vzduchu ke sklu (nesmí zakrývat radiátor),
- pod oknem by měl být radiátor, aby teplý vzduch, proudící od něj nahoru, osušoval sklo,
- na parapetní desce nesmí být žádný zdroj vlhkosti (např. květináč),
- omezit zdroje vlhkosti v místnosti nebo domě,
- zvýšit teplotu v místnosti (teplý vzduch absorbuje více vlhkosti),
- v kuchyni při vaření použijte odsavač par (digestoř).



Na vznik kondenzátu (rosení) a následná poškození se nevztahuje záruka, jedná se o běžný fyzikální jev způsobený místními podmínkami.

Zrání akrylátových laků

Akrylátové vodou ředitelné laky a nátěrové systémy jsou obecně konstruovány tak, aby výsledný nátěr byl vodě odolný, velmi dobře paropropustný, elastický a dostatečně houževnatý při změnách objemu dřeva vlivem kolísající vlhkosti, odolný vůči UV a IR záření a dalším povětrnostním vlivům a aby dlouhodobě si nátěr podržel elegantní vzhled a zachoval původní lesk. Charakter používání oken nepředpokládá však vysokou odolnost těchto laků vůči zvýšenému mechanickému namáhání – zejména otěruvzdornost, oděruvzdornost a nárazuvzdornost lakového filmu. Pokud navíc v průběhu zrání laku je povrch okna v této době vystaven působení velmi zvýšené vlhkosti či dokonce mokra, způsobí dočasná přítomnost změkčovadel optické změny na povrchu laku. Tento jev se dá pozorovat zejména u tmavších lazur, kde se objeví lehce „mléčné“ skvrny. Pokud nadbytečná vlhkost přestane působit, prostě řečeno, když to uschne, skvrny zmizí. V tomto případě se jedná o známý neškodný optický jev, kdy voda spolu s molekulami alkoholu tvoří emulzi, která se mléčně zakaluje. Tento jev se může při opakovaných deštích objevit několikrát. Po definitivním uzrání barvy, tedy po asi 6 - 8 týdnech, kdy tento alkohol již z nátěrového filmu vypřchal, se popisovaný jev už nestane. Zrání barvy je ovšem také ovlivněno způsobem používání stavebního dílu, například při zavření stavby a provádění mokrých procesů se zrání barvy úměrně prodlužuje. Jedná se o normální proces zrání nátěrové hmoty a není tím nijak ovlivněna kvalita či trvanlivost nátěrového systému.

Ošetřování povrchové úpravy

Povrchová úprava oken a dveří provedená ve výrobě, poskytuje jen časově omezenou ochranu. Dřevěné lakované díly oken a dveří je nutné v průběhu používání udržívat a chránit před vnějšími vlivy.

Drobná poškození a mikrotrhlínky na povrchu vznikají například po krupobití nebo mechanickým poškozením povrchu. Voda pak může proniknout pod povrchovou úpravu. U jehličnatého dřeva se toto poškození projevuje tzv. modráním dřeva. Tomuto zabráníte včasným použitím prostředků z udržovací sady dodané ke každé zakázce při montáži.



Prostředky z udržovací sady jsou určeny k použití pro vyzrálé - 2 měsíce a starší povrchové úpravy.

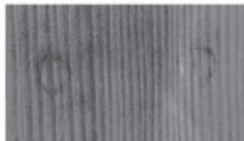
Stopy po krupobití na dřevěném okně po jednoročním působení povětrnostních podmínek:

Obr. 1: Bez použití udržovací emulze Pflegeilch. Mikrotrhlínkami vniká voda, působením vlhka a mikroorganismů vzniká poškození.



Obr. 1

Obr. 2: S použitím udržovací emulze Pflegeilch. Mikrotrhlínky jsou zcela uzavřeny, voda nemůže proniknout ke dřevu.



Obr. 2

Dodaná udržovací sada mimo jiné obsahuje speciální čistící emulzi, udržovací mléko a houbičku. Pravidelným a správným používáním dodaných prostředků prodloužíte životnost povrchové úpravy a tím i interval renovace Vašich oken a dveří.



Udržovací sada je sestavena přímo a pouze pro výrobky Vaší zakázky, proto ji není možné použít pro jiné výrobky!



udržovací sada



Používání přípravků z udržovací sady je podmínkou pro poskytnutí záruky 5 let na povrchovou úpravu.



odstraňování nečistot pomocí
dodaného čističe

Čistící emulze

Čistící emulze (Spezialreiniger) slouží k odstranění nečistot, které nelze odstranit vodou a běžným saponátem. Nanáší se hadříkem na dřevěné plochy, rozpuštěné nečistoty se setřou.

Konzervační mléko

Konzervační mléko je speciálně určeno k nanášení na plochy dřevěných částí výrobků s povrchovou úpravou pomocí lazur, které jsou vystaveny povětrnostním

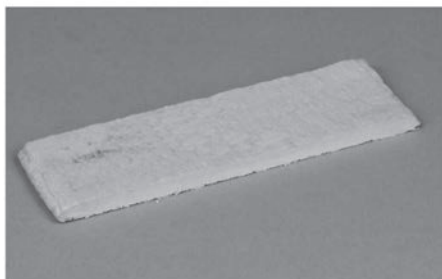
vlivům. Konzervační mléko se vtáhne do povrchu nátěru a uzavře mikrotrhlínky a póry v lakovaném filmu. Tím zabrání průniku vody a chrání tak před působením povětrnostních vlivů. Voda je vytvořeným povrchem odpuzována a snižuje se možné znečištění povrchu. Povrch je nakonzervován a je obnoven jeho lesk.



Použití konzervačního mléka prodlužuje životnost vodou ředitelných laků a zároveň oddaluje renovační interval oken a dveří. Konzervační mléko se nanáší na povrch rámu a křidel z vnější strany, při maximální teplotě povrchu dřeva 20° C. Teplota vzduchu při aplikaci nesmí být nižší než 5° C. Během nanášení nesmí na rám a křídlo působit přímé sluneční záření. Pro údržbu větších ploch lze konzervační mléko smíchat s vodou v poměru 1:1 a nanášet pomocí hadříku, dodané houbičky nebo jemným štětečkem. Doba zasychání konzervačního mléka po aplikaci je přibližně jedna hodina. Po jeho použití se vytvoří ochranný film a utěsní se mikroskopické trhliny. Takto ošetřené plochy se již dále nelesť.



Aplikační houbičku před použitím namočte na několik minut do vody, houbička nabobtná a změkne. Po použití ji vyperte ve vodě a příště ji můžete zase použít.



houbička v dodaném - slisovaném stavu



houbička po namočení do vody



konzervace ploch pomocí dodaného mléka

Opravy poškozených nátěrů

Působením mechanických nečistot v ovzduší, slunečním zářením a dalšími vlivy svrchní vrstva povrchové úpravy slábne. Pro dlouhodobé zachování optimální povrchové úpravy rámu a křídel dřevěných oken a dveří musí uživatel nutně provádět pravidelnou údržbu. Ta se provádí dvakrát ročně, vždy na jaře a na podzim pomocí speciálních přípravků z dodané údržovací sady. Postup ošetřování povrchové úpravy pomocí údržovací sady naleznete na 35. Ochranný lak nesmí být mechanicky poškozen, aby nepronikla vlhkost do dřeva. V případě, že zjistíte poškození laku, je třeba dřevo ošetřit impregnací a poškozené místo zakrýt potřebnou vrstvou laku.

Při poškození povrchu je nutno dodržovat zásadu provádění opravy nátěru v nejkratším časovém odstupu od poškození. Tím předejdete rozšíření poškození a zjednodušíte si prováděnou opravu.

Opravu nátěru provádějte vždy za bezprašných podmínek. Nikdy nenatírejte silikon, kování, těsnění a okapnice.



Poškození nátěru - povrchové úpravy vnějšími vlivy není vadou v rámci záruční doby. Oprava a obnova nátěru - povrchové úpravy není servisem v rámci záruční doby.

Pro veškeré nátěrové práce používejte výhradně vodou ředitelné základní nátěry a akrylátové lazury z dodané údržovací sady. Pro nátěry větších ploch si je můžete u nás dokoupit. Lazury nanášejte štětcem pro vodou ředitelné akrylátové lazury.

Základní impregnace

Základní impregnace slouží k ochraně dřeva. Obsahuje účinné látky, jež chrání dřevo proti škůdcům, hnilobě a houbám. Základní impregnace v sadě je označena písmenem Z - základní a je řidké konsistence.



balení základního nátěru
a akrylátového laku

Akrylátový lak

Akrylátový lak slouží k vytvoření lazury, která chrání dřevěné díly proti vnějším vlivům a vnikání vlhkosti. Akrylátový lak v sadě je a akrylátového laku označen písmenem V - vrchní a je husté konsistence.

Oprava drobných poškození:

V případě, že dojde k mírnému poškození povrchu nátěru tzn., že je porušena svrchní vrstva, poškození nezasahuje do dřeva - lehké poškrábání apod. a oprava probíhá bezprostředně po poškození, doporučujeme následující postup - poškozené místo vyčistit a mírně zabrousit brusným papírem nebo houbičkou zrnitosti 280. Místo důkladně zbavit prachu a následně ošetřit lazurou. Doporučujeme provést tolik nátěrů - zpravidla 2 - 3 nátěry s časovým odstupem min. 30 minut při teplotě od + 5° C do +20° C, až do docílení shodného odstínu s okolním nátěrem. Doporučujeme použít jemné štětce vhodné pro akrylátové nátěrové hmoty. Při větším počtu poškození doporučujeme přetřít na závěr alespoň jednou vrstvou celou plochu od jednoho rohu ke druhému. Pozor na shodnost odstínů s dalšími natřenými plochami.

Obnova povrchové úpravy

Doporučená doba pro obnovu laku je 5-10 let dle klimatických a místních podmínek. Obnova laku se provádí nátěrem z venkovní strany. V případě, že je poškozena povrchová úprava i z vnitřní strany, provedte opravu stejným způsobem.



V případě obnovy nátěru není před touto obnovou třeba starý lak odstraňovat, jelikož nezůstávají nerovnoměrné zbytky starého laku.

Postup obnovy povrchové úpravy: Okna a dveře očistěte, umyjte a zabruste brusným papírem nebo houbičkou zrnitosti 280, aby došlo k odstranění zašedlých míst. Hrany bruste opatrně. Ze všech ploch odstraňte brusný prach. Místa poškozená a probroušená až na dřevo nejprve ošetřete 2x impregnační základním nátěrem. Po zaschnutí základního nátěru celé okno natřete dvakrát v 6 hodinových intervalech svrchní lazurou. Silněji vybroušená místa je před přetřením celé plochy nutno natřít jednou nebo vícekrát vrchní lazurou a pak teprve přetřít celou plochu tak, aby došlo ke shodnosti barevného odstínu.

Pravidla pro bezproblémovou funkčnost a zachování dlouhé životnosti a estetické hodnoty výrobků firmy ALBO®

- Odborná doprava výrobků firmou ALBO®
- Montáž smluvními a proškolenými partnery firmy ALBO®
- Seřízení zabudovaných výrobků
- Výrobky osazovat po veškerých mokřích procesech na stavbě
- Ochrana oken před poškozením drobných zednických prací - není ve standardní dodávce od firmy ALBO®
 - S-profil nalepený na výrobku a folie ochraňující výrobek
 - olepení výrobku výhradně páskou TESA 4438, TESA 4838 nebo den Braven UV – beständig - páska maximálně po dobu nezbytně nutnou na ochranu při samotném procesu práce u výrobku – maximálně však 7dnů
- Chránit výrobky před mechanickým a jiným poškozením
- Nečistoty ihned odstranit navlhčeným hadříkem čistou vodou, případně udržovací sadou ALBO® k tomu určenou
- Z exteriérové strany výrobek ošetřit udržovací sadou ALBO® 1x - 2x ročně
- Výrobek 1x - 2x ročně v pohyblivých částech kování promazat olejem k tomu určeným
- Při osazení výrobků do probíhající stavby
 - v zimním období topit a zároveň větrat
 - v letním období větrat

Dotazy a servis – reklamace@albo.cz

Zednické zapravení

Po dokončení montáže je potřeba zednický zapravit ostění oken, špalety a podezdívku. Pro zachování záruky musí být rámy oken i dveří zakryty venkovní fasádou nejpozději do jednoho roku, aby venkovní vlhkost nepronikala trvale do dřeva a nezpůsobovala jeho poškození.



Zednické zapravení není součástí montáže, je objednáváno a placeno navíc.

Před zednickým zapravením je třeba okna, dveře a doplňky zakrýt a chránit.



Nevytahujte montážní klíny po obvodu rámu, neotvírejte a nepoužívejte okna a dveře, dokud není vytvrzena PU pěna. Ořezání PU pěny a zednické zapravení provádějte až po vytvrzení PU pěny.

Zde uvádíme několik rad pro provádění zednických prací:

- při zednickém zapravení mějte na paměti, že je nutné nezašpinit okna a dveře, nepoškrábat skla, venkovní AL parapety, nepoškodit namontované žaluzie a jejich mechanismus, pozor na obvodové kování a zámky, znečištění kování a mechanismu žaluzií způsobí poruchu jejich funkčnosti,
- nikdy neodstraňujte kotvící prvky a nevytahujte spodní a boční montážní klíny a podložky, nesou váhu oken a dveří,
- vytáhněte pouze horní montážní klíny a vzniklé otvory zapěňte PU pěnou,
- ořežte vytvrdlou PU pěnu,
- vždy pečlivě očistěte/oprašte ostění a podklad, navlhčete ho nebo napenetrujte, aby se Vám na něj snadněji přichytila omítka a beton,
- vhodně zakryjte okna, dveře, žaluzie, venkovní AL parapety a demontujte síť tak, aby nebyly při zapravení zašpiněny nebo poškozeny,
- zapravte venkovní a vnitřní špalety,
- odmontujte venkovní parapet a podbetonujte jej nebo podmažte maltou,
- připravte/dozděte/podbetonujte podklad pro vnitřní parapet přesně na výšku parapetu, který se bude montovat,
- spáru mezi venkovní špaletou a novým oknem nebo dveřmi doporučujeme zaomítat, zamáznout, zatřítk tmelem, spáru nebo celou špaletu pak přetřete fasádní barvou proti pronikání vody,
- při zapravování vstupních dveří dbejte na řádné podbetonování hliníkového prahu tak, aby se později neprohýbal,
- po zapravení vše očistěte a umyjte, vysajte prach z drážky kování, žaluzií a ostatních částí.

Reklamační řád firmy ALBO®

I.

Všeobecná ustanovení

- 1.1 Tento reklamační řád se vztahuje na výrobky zhotovené (vyrobené) (dále jen „dílo“) firmou Alois Bouchal – ALBO STOLARŠVÍ, IČ: 10639951, Osek nad Bečvou 95, 751 22, popř. také společností ALBO okna – dveře s.r.o., IČ: 28569831, Osek nad Bečvou 191, 751 22 (dále jen „zhotovitel“ příp. „firma ALBO“).
- 1.2 Zhotovitel zaručuje, že po dobu stanovenou v čl. II tohoto reklamačního řádu odpovídá za vzniklé vady, které brání řádnému užívání díla.
- 1.3 Poskytovaná záruka se nevztahuje na vady vzniklé:
 - nesprávnou či neodbornou manipulací, záměrným poškozením, mechanickým poškozením, poškozením vzniklým neodborným zásahem, tj. zásahem do díla nepovolanou osobou nebo jiným než zhotovitelem schváleným (pověřeným) servisem,
 - nesprávnou přepravou (v případech, kdy tato není zajišťována přímo zhotovitelem),
 - špatným skladováním, užíváním, použitím nesprávných obalů,
 - běžným opotřebením, zanedbáním potřebné údržby, vystavením výrobků přímému působení nadměrné neodvětrávané vlhkosti,
 - způsobené nesprávnou montáží (pokud tato nebyla provedena nebo zajištěna firmou ALBO),
 - poškozením způsobeným zásahem vyšší moci,
 - používáním díla v rozporu s návodem k obsluze či jeho použitím pro jiné účely, než je pro něj obvyklé,
 - a na jiné úkony nezaviněné výrobcem jakož i na zboží, které neodpovídá příslušným technickým normám, na které byla poskytnuta odpovídající sleva
- 1.4 Za vadu výrobku nelze uznat:
 - a) Možnou světlost nebo tmavost barevné úpravy povrchu mající za následek dojem, že se výrobek skládá z více barevných odstínů. Nejedná o vadný způsob provedení povrchové úpravy. Tato možná změna je způsobena rozdílnou strukturou a hustotou některých druhů dřevin, přičemž tato jejich rozdílnost nejde přesně určit před zahájením barevné úpravy. Tato přirozená vlastnost dřeva je nejvíce nápadná u meranti, nicméně nelze vyloučit její výskyt i u ostatních druhů dřevin.
 - b) Možné případné změny v barevné úpravě povrchu, které se mohou vyskytnout v průběhu užívání - tato změna se považuje za následek působení počasí a klimatických podmínek.
 - c) Vystoupilé letokruhy na okenních a dveřních profilech. Případné vystoupení letokruhů je zapříčiněno používáním vodou ředitelných nátěrových hmot a rozdílné struktury dřeva. Jedná se o přirozenou vlastnost dřeva, které nelze zcela zabránit.
 - d) Výrony pryskyřice („smolení“). Jedná se o přirozenou vlastnost dřeva, kterou zhotovitel nemůže ani při vynaložené veškeré možné snahy předem odhalit.

- e) Černé skvrny na dřevině dojde-li ke kontaktu výrobku s vápnem nebo jinou stavební hmotou obsahující vápno. Vápno vytahuje ze dřeva trísloviny, což způsobuje černání dřeva v místě kontaktu s vápnem.
 - f) Vysprávky (opravy) dřeva. Tzv. vysprávky jsou používány na odstranění suků, výronů pryskyřice či jiných kazů v dřevině. Při výskytu těchto vysprávek se nejedná o vadu dřeviny, ale o její případnou opravu. Převážná většina těchto „kazů“ dřeviny se vyskytne až v průběhu opracování dřeviny, kdy musí dojít k jejich zapravení, jejich výskyt tudíž nejde vždy předem odhalit.
 - g) Charakteristické fyzikální znaky vyskytující se u izolačních skel jako např. výskyt interferencí, efekt dvojskla, anizotropie u tvrzených skel, kondenzace na vnějších plochách či smáčivost skel.
- 1.5 Jako vadu nelze uznat skutečnost, že předmět reklamace neodpovídá parametrům, které jsou stanoveny pro jiné obdobné typy výrobků.
 - 1.6 Pro izolační skla použitá pro šikmé (nadhlavové) zasklení platí některé speciální mezní podmínky a pouze jejich dodržení nás opravňuje poskytnout na daný výrobek záruku.
 - 1.7 Požadavek objednatele na seřízení výrobků není považován za jejich reklamaci. Tento požadavek je brán jako žádost objednatele o seřízení výrobků firmy ALBO, jedná se o běžný servis (servisní zásah). Seřízení výrobků je vždy zpoplatněno dle aktuálního servisního ceníku firmy ALBO.
 - 1.8 Zhotovitel negarantuje vizuálně stejný odstín povrchové úpravy v případech, kdy je zakázka vyráběna a dodávána na etapy (dílní termíny plnění) nebo u tzv. „doobjednávek“, neboť v průběhu doby mezi dodáním první a další etapy (doobjednávky) zakázky již dochází k působení klimatických podmínek na povrchovou úpravu. Tyto klimatické podmínky mají mimo jiné také významný vliv na životnost povrchové úpravy a mohou tak zapříčinit i její různobarevnost.
 - 1.9 Povrchová úprava výrobků firmy ALBO musí být po jejich převzetí objednatelem udržována v souladu s ustanoveními návodu na údržbu oken. Návod na údržbu oken včetně tzv. udržovací sady (speciální čistič a emulze) obdrží objednatel při předání výrobků. Objednatel je povinen ošetřovat udržovací sadou výrobky firmy ALBO min. 1x ročně, a to vždy na podzim, před nástupem zimních klimatických podmínek. Neudržování výrobků firmy ALBO udržovací sadou má za následek zánik záruky na povrchovou úpravu výrobků.

II.

Záruční lhůta

- 2.1 Zhotovitel poskytuje objednateli záruční lhůtu sjednanou ve smlouvě o dílo, smlouvě kupní, cenové nabídce zhotovitele nebo v potvrzených objednávkách (dále jen „smlouva“) a potvrzenou v záručním listu vystaveném zhotovitelem. Liší-li se záruční lhůta uvedená ve smlouvě od lhůty uvedené v záručním listě, je pro uplatnění reklamace rozhodující záruční lhůta uvedená ve smlouvě.

Není-li ve smlouvě uvedena záruční doba kratší, záruční doba činí:

- Modelové provedení oken **OPTIMAL**, profil IV68, IV78, IV92 – 5 let záruka;
- Modelové provedení oken **LUX**, profil IV68, IV78, IV92 – 6 let záruka na povrchovou úpravu, 5 let záruka na ostatní části výrobku;
- Modelové provedení oken **SOLAR**, profil IV92 – 6 let záruka na povrchovou úpravu, 5 let záruka na ostatní části výrobku;
- Dřevohliníková okna a dveře
 - hliníkové opláštění v případě použití **svařovaných** rohů - 6 let záruka;
 - hliníkové opláštění v případě použití **nesvařovaných** rohů - 5 let záruka;
 - ostatní části oken - 5 let záruka;
- Dřevokarbonová okna vyráběná z hranolů CORYNTHIAN – 2 roky záruka
- Modelová řada vchodových dveří **FAMILY, ESTETIC, MINS** – 5 let záruka
- Modelová řada vchodových dveří **EASY DV68, DV78, DV92** – 2 roky záruka
- Dveřní kování – 2 roky
- Zdvížeň odsuvné stěny – 5 let záruka
- Zimní zahrady, sekční garážová vrata – 3 roky záruka
- Kování a motory (pohony) na sekční vrata – 2 roky záruka
- Prosklené fasády – 2 roky záruka
- Bezpečnostní magnety – 2 roky záruka
- Ostatní výše neuvedené výrobky a příslušenství výrobků – 2 roky záruka

Povrchová úprava

- povrchová úprava dle standardního vzorníku zhotovitele - 5 let záruka
 - povrchová úprava u modelové řady oken LUX, SOLAR - 6 let záruka
 - povrchová úprava u modelové řady oken LUX, SOLAR v případě použití dřeviny dub - 5 let záruka
 - ostatní odstíny a lazury - 2 roky záruka
- 2.2 V případě, že se smluvní strany ve smlouvě dohodnou na uplatnění výjimky ze záruční lhůty dle bodu 2.1 pro určité komponenty díla, tj. na poskytnutí záruční lhůty delšího trvání, zpracuje zhotovitel seznam těchto komponentů s uvedením délky záruční lhůty a předá jej objednateli při předání díla. Předání seznamu bude uvedeno v Předávacím protokolu.
- 2.3 Výjimka dle bodu 2.2 se nevztahuje na montáž těchto komponentů a případné zednické zapravení.
- 2.4 V případech, kdy je ze strany dodavatele vstupů pro výrobu (komponenty, příslušenství výrobku) poskytována záruční doba kratší než jak je uvedeno výše v čl. 2.1, je pro smluvní vztah mezi objednatel a zhotovitelem poskytována na daný komponent záruční doba v délce poskytované dodavatelem tohoto komponentu.
- 2.5 V případech, kdy je u příslušné položky cenové nabídky zhotovitele uvedeno „bez záruky na“, popř. sousloví obdobného charakteru, znamená to, že zhotovitel upozornil objednatele na nemožnost řádného splnění jeho zadání (tedy výroby příslušného

výrobku), nicméně objednatel i přes tuto skutečnost na výrobě daného výrobku trval. Zhotovitel na takto vyrobený výrobek neposkytuje příslušnou záruku a objednatel tento výrobek užívá na vlastní nebezpečí.

- 2.6 Záruční lhůta běží ode dne protokolárního předání díla. Je-li dílo předáváno po částech, běží záruční lhůta ode dne předání příslušné části díla.
- 2.7 Záruční lhůta se prodlužuje o dobu trvání vady, která brání řádnému užívání díla ke sjednanému účelu. Pro přerušení běhu záruční lhůty je rozhodující okamžik uplatnění reklamace dle čl. III tohoto reklamačního řádu. Běh záruční lhůty pokračuje ode dne konečného vyřízení reklamace stanoveného v čl. IV. tohoto reklamačního řádu.
- 2.8 Odlišná ujednání smlouvy mají přednost před ustanoveními tohoto reklamačního řádu.

III.

Uplatnění reklamace:

- 3.1 Reklamaci je nutno **písemně** uplatnit u obchodního zastoupení zhotovitele, s kterým byla uzavřena smlouva, na jejímž základě je příslušný předmět reklamace reklamován., popř. u zhotovitele, byla-li smlouva uzavřena přímo se zhotovitelem.
- 3.2 Reklamaci je nutno uplatnit neprodleně po nalezení vady, nejpozději však do 7 dnů od jejího výskytu.
- 3.3 Objednatel (zákazník) při reklamaci předloží následující doklady:
 - smlouvu, na jejímž základě uplatňuje svou reklamaci,
 - řádně vyplněný záruční list,
 - doklad o uhrazení všech závazků vůči zhotoviteli (faktura, podkladní příjmový doklad)
 - předávací protokol, který obdržel při předání díla
- 3.4 Objednatel je při uplatnění reklamace povinen uvést, o jakou vadu předmětu reklamace se jedná, popřípadě jak se projevuje a dále jaké právo z odpovědnosti za vady uplatňuje.
- 3.5 Reklamaci je nutno uplatnit ve stanovené záruční lhůtě. Zhotovitel neodpovídá za zhoršení vady nebo vznik škod, způsobených neoznámením reklamace bez zbytečného odkladu po jejím výskytu, nejpozději ve lhůtě uvedené v čl. 3.2 a to bez ohledu na trvání záruční lhůty.
- 3.6 Objednatel je povinen provést nezbytná opatření vedoucí k zabránění vzniku dalších škod.
- 3.7 Zhotovitel odpovídá jak za vady zjevné (viz. bod A tohoto článku), tak i za vady skryté (viz. bod B tohoto článku) za podmínek stanovených v tomto Reklamačním řádě, v Záručním listu, ve smlouvě nebo VOP zhotovitele vyjma vad, za které zhotovitel dle Záručního listu, Reklamačního řádu, VOP nebo smlouvy neodpovídá.
- 3.8 Ustanovení obsažená v člincích 3.1 – 3.6 tohoto reklamačního řádu se vztahují pouze na uplatnění tzv. vad skrytých.

A. Vady zjevné

- 1.) Zjevné vady je objednatel povinen vytknout (uplatnit) přímo při předání a převzetí díla, a to v Předávacím protokolu. V opačném případě, tedy pokud nebyly zjevné vady zaznamenány v Předávacím protokolu, objednatel ztrácí svůj nárok na uplatnění reklamace týkající se vad zjevných.
- 2.) Za zjevné vady se považují veškeré vady týkající se kvality a kvantity, které je objednatel schopen zjistit při převzetí díla. Pokud objednatel neprovede tuto kontrolu ihned při převzetí díla nebo pokud k této kontrole nezajistí včas kompetentní osobu, která převzetí díla může provést, má se za to, že zhotovitel předal řádně a včas, tedy bez jakýchkoliv vad a nedodělků.
- 3.) Na případná poškození izolačních skel je objednatel povinen zhotovitele upozornit nejpozději do 3 dnů ode dne předání díla, na pozdější reklamace nebude brán zřetel.

B. Vady skryté

Za vady skryté považuje zhotovitel ty vady, které nejsou zjevné. K uplatnění nároku na odstranění takovýchto vad je objednatel povinen dodržet postup stanovený v čl. 3.1 – 3.6 Reklamačního řádu.

- 3.9 Nezbytnou podmínkou pro uplatnění reklamace a zahájení reklamačního řízení je úplné uhrazení ceny díla dle příslušné smlouvy včetně případné montáže výrobků. Bez úplného uhrazení ceny díla nebude na reklamaci brán zřetel.
- 3.10 Nebude-li oznámení o uplatnění reklamace splňovat některý z výše uvedených bodů, nebude ji zhotovitel, popř. jeho obchodní zastoupení, považovat za platně učiněnou.

IV.

Vyřízení reklamace

- 4.1 Splňuje-li reklamace veškeré náležitosti stanovené pro její uplatnění (čl.III), je obchodní zástupce, popř. zhotovitel povinen rozhodnout o jejím vyřízení do 10 pracovních dnů od okamžiku jejího písemného oznámení a své rozhodnutí a případný způsob odstranění vady je povinen neprodleně objednateli sdělit.
- 4.2 Za účelem posouzení oprávněnosti reklamace a následnému zhodnocení reklamace je objednatel povinen umožnit obchodnímu zástupci, popř. zhotoviteli nebo jimi pověřené osobě ve stanovený den (viz. bod 4.5) přístup k místu, kde se předmět reklamace nachází a vytvořit mu odpovídající podmínky pro posouzení oprávněnosti reklamace. Nebude-li tato nezbytná prohlídka umožněna, nemůže být o reklamaci rozhodnuto ve lhůtě stanovené v čl. 4.3 tohoto reklamačního řádu. Obchodní zástupce, popř. zhotovitel povinen rozhodnout o způsobu vyřízení reklamace do 14 dnů od zpřístupnění místa, kde se reklamovaný předmět nachází.

- 4.3 Prokáže-li se v záruční době, že je reklamáce oprávněná a předmět reklamáce vykazuje vady, které brání jeho řádnému užívání, obchodní zástupce, popř. zhotovitel je povinen do 30 dnů od vyrozumění objednatele o uznání reklamáce podle svého uvážení :
- a) odstranit vzniklé vady opravou vadných výrobků, jsou-li vady opravitelné,
 - b) poskytnout přiměřenou slevu z ceny předmětu reklamáce (za přiměřenou slevu z ceny je třeba považovat s přihlédnutím k povaze a rozsahu vady rozdíl mezi dohodnutou cenou bez vady stanovenou ve smlouvě a skutečnou hodnotou, kterou má věc dodaná s vadami),
 - c) odstranit vady výměnou vadných výrobků za výrobky bezvadné
- 4.4 Při vyřízení reklamáce opravou vadných výrobků nebo jejich výměnou za výrobky bezvadné je objednatel povinen umožnit obchodnímu zástupci, popř. zhotoviteli nebo jimi pověřeným osobám ve stanovený den (viz. bod 4.5) přístup k místu, kde se předmět reklamáce nachází za účelem vyřízení reklamáce.
- 4.5 Termínem „stanovený den“ se rozumí den, na kterém se objednatel s obchodním zástupcem, popř. zhotovitelem nebo osobou oprávněnou k vyřízení reklamáce dohodli. Nebude-li po příjezdu na určené místo ve stanovený den a čas umožněn přístup k předmětu reklamáce, je obchodní zástupce, popř. zhotovitel oprávněn požadovat po objednateli úhradu nákladů s tím spojených.
- 4.6 Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že v případě použití jiných než standardních materiálů či příslušenství výrobků a také v případě použití hliníkového opláštění výrobků, není v moci zhotovitele dodržet výše uvedenou třicetidenní lhůtu pro vyřízení reklamáce, neboť dodací termíny ze strany dodavatelů se v těchto případech pohybují v rozmezí 4-6 kalendářních týdnů od jejich objednání zhotovitelem.
- 4.7 Dojde-li k vyřízení reklamáce některým ze způsobů uvedených v čl. 4.3 tohoto reklamačního řádu, dojde tímto ke splnění odpovědnosti obchodního zástupce, popř. zhotovitele za vady, vyplývající pro něj ze smlouvy, VOP, Záručního listu nebo Reklamačního řádu zhotovitele. Takovýto konečný způsob vyřízení reklamáce je rozhodující pro opětovný běh záruční lhůty. Původní záruční lhůta běží dále až do svého vypršení.
- 4.8 Reklamační nároky na bezprostřední škodu a náklady s tím spojené jsou zhotovitelem omezeny. Oprávněná reklamáce je zhotovitelem hrazena maximálně ve výši hodnoty reklamovaného výrobku. Jiné nároky na náhradu jsou vyloučeny.

V.

Neoprávněná reklamáce, mimozáruční oprava

- 5.1 O neoprávněnou reklamáci se jedná, pokud reklamovaná vada není obchodním zástupcem, popř. zhotovitelem v rámci vyřizování reklamáce zjištěna nebo jde o vadu, na niž se dle Reklamačního řádu, Záručního listu, VOP nebo smlouvy záruka nevztahuje.
- 5.2 Pokud reklamovaná vada nebude zjištěna a objednateli bude předvedena funkčnost a bezvadnost předmětu reklamáce, je objednatel povinen uhradit prokazatelné náklady vzniklé v souvislosti s odborným posouzením reklamované vady.

- 5.3 Zhotovitel si mimo jiné vyhrazuje právo odmítnout reklamaci jako neoprávněnou v případech, kdy je reklamační řád objednatel (zákazníka) postoupena dále příslušnému dodavateli zhotovitele a tento dle svých reklamačních a záručních podmínek reklamaci odmítne jako reklamaci neoprávněnou.
- 5.4 Pokud je při posouzení oprávněnosti reklamační zjištěna vada výrobku, na kterou se nevztahuje záruka (mimozáruční oprava), uvědomí obchodní zástupce, popř. zhotovitel o této skutečnosti objednatel. Požadovaná oprava bude v tomto případě účtována dle aktuálního servisního ceníku firmy ALBO.

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tento reklamační řád tvoří nedílnou součást Záručního listu a Předávacího protokolu.
- 6.1 Reklamační řád zhotovitele a Záruční list zhotovitele obdrží objednatel při předání díla. V případě, že je reklamační řád již přílohou smlouvy, je v případě rozporu rozhodující znění reklamačního řádu přiloženého u smlouvy.
- 6.2 Podpisem Předávacího protokolu objednatel potvrzuje, že byl řádně seznámen s celým obsahem Reklamačního řádu, zejm. pak s ustanoveními čl.1.3 - 1.9. Reklamačního řádu.

V Oseku nad Bečvou dne 1. 5. 2011